

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22

(József főherceg-ut.)

Sürgőnycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal

151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

★ Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. ★

ELŐFIZETE

HELYBEN ÉS VIDÉKE

Egész évre 960

Fél évre 480

Negyed évre 240

Havonta 80

Hirdetések díjazás szabása

Egyes szám ára 5 lej,

vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banivalótól

Magyar egység.

A Magyar Párt aradi tagozata közvetlenül a megalkulás előtt áll. Számos kísérlet történt már arra, hogy a végleges alakulás létrejöjjön, de a különböző pártok közül álló okok mindig megakadályozták. Ennek dacára az aradi magyar párt már kiállott egy dicsőséges erópróbát: a községi választásokon győzelemre vitte a magyarság tömegeit. Bizonyította ezzel, hogy az aradi és aradmegyei szavazók többsége komótt, sűrű sorokban áll a háta mögött. A községi választások óta intenzív erővel folyt a megyei és városi magyarság szervezése úgy, hogy vasárnap már nem politikai szónokok, hanem kőpróba, harcban edzett és megdöntetlenül fegyvermezett magyarok fogják meg választani azt a vezetőséget, amely továbbra vezeti a párt és az aradi magyarság ügyeit.

A magyarság végre Aradon is tudatára jutott annak, hogy csak szervezett és fegyvermezett tömegek tudnak jelentős eredményeket elérni. Ennek a tudatában hatalmas érdeklődés nyilvánul meg nemcsak a vasárnapi népgyűlés, hanem általában a kisebbségi magyar politika ügyei iránt is. Az érdeklődés örvendéses megnyilvánulását látjuk mi abban az első látásra elszomorítóan ható jelenségben is, hogy a Magyar Párt sorain belül bizonyos áramlatok észlelhetők, amelyeknek hatása nyugtalanságban és szokatlan mozgásokban nyilvánul meg. Egyes csoportoknak némely kérdésben más a véleményük és ezt a véleményt alkotmányos formák között kifejezésre akarják juttatni.

Ismételjük: mi csak örvendezünk azon, hogy a párt vérkeringését a különböző áramlatok gyorsabb iramra, hevesebb életmegnyilvánulásokra sarkalják. A mozgás életet jelent és a vélemények, eszmék, nézetek kicserélése csak tisztábbá, egészségesebbé teszi ezt a vérkeringést. Nem szabad azonban, hogy a Magyar Párt egysége szenvedjen csorbát a párt kebelén belül észlelhető nézeteltérések miatt. Jóleső, hogy maguk a különvéleményvel bíró csoportok is hangsúlyozzák, hogy különvéleményüket a többség döntése alá bocsátják és fegyverteljesen, harag nélkül fogadják a többségi álláspontot. Az aradi magyarság egységét nem szá-

bad, hogy veszély fenyegetse, hiszen jól kell tudniok az áramlatok megindítóinak is, hogy a vérkeringés összetartó foglalatja a test,

amelyet táplál, erősít s amely nélkül élettelené válnak a kis véresejtek. Csak a magyar egységben van a magyar erő.

Erősödik a Goldis-párt Erdélyben

A kormány megállapította a választások sorrendjét. — A Magyar Párt új elnöke türelemre és bizalomra inti az erdélyi magyarságot. — Jorga kilépéssel fenyegeti a nemzeti pártot.

(Bucuresti, április 14.) Nagyjelentőségű minisztertanács folyt le ma Averescu tábornok elnöklésével, amelyen elsősorban Lepadatú pénzügyminiszter ismertette a kormány pénzügyi helyzetét a költségvetéssel kapcsolatban. — A pénzügyminiszter bejelentette, hogy kénytelen volt megállapítani azt, hogy az összes minisztériumok kasszái üresek. Ezért a kormány kénytelen a leg gazdaságosabb politikát folytatni és a költségvetés előirányzatain túl semmiféle túlkidrást nem eszközölhet. Rátért a miniszter arra, hogy egyes minisztériumok a husvéti ünnepek alkalmával a köztisztviselőknek tavaszi drágasági pótlék címén egy félhavi fizetést engedélyeztek. A minisztertanács hozzájárult ahhoz a javaslatához, hogy minden köztisztviselőnek az áprilisi fizetése még hátralévő részét erre a célra engedélyezzék.

Megállapította a kormány a választások sorrendjét.

Ezután a választások ügye került tárgyalás alá. Az általános választások megkezdésének időpontja felett most sem határozott még véglegesen a kormány, de megállapították azt a sorrendet, amely szerint a választások lefognak folyni. Eszerint először a kamarai választásokat, azután a szenátusi, majd a szakkamarai választásokat ejtik meg. Negyedszerre az egyetemi, majd a megyei tanácsok választására kerül a sor, majd pedig azokom a helyeken, ahol a község tanácsokat feloszlatták, újból megejtik a községi választásokat. Végül megtörténnek a megyei bizottság által a szenátusba küldendő tagok választásai is.

Negyedik osztály a vasútkon, az erdélyi magánvasutak megváltása.

Az ország lakosságának nagy tömegeire való tekintettel a minisztertanács elhatározta a vasúton egy negyedik kocsiosztály létesítését.

Végül tárgyként az erdélyi magánvasutak megváltási ügye került a minisztertanács elé, melyre vonatkozólag úgy határozta, hogy ennek a kérdésnek a tüzetes és gyors megoldására egy bizott-

ságot delegálnak. Ezzel a minisztertanács véget is ért, legközelebb pedig csütörtökön délelőtt új ismét egybe.

Erőteljes szervezkedésbe fogott Erdélyben a Goldis-féle nemzeti-párt.

(Cluj, április 14.) A Goldis-frakció ma nyomtatott felhívást küldött szét, amelyet eljuttattak a lapok szerkesztőségeibe is. A felhívás bejelent, hogy e hó 18-án, vasárnap déltől négy óráig a párt helyiségben alakuló gyűlést tartanak. Felkérnek minden lelkes és öntudatos román, hogy ezen a gyűlésen vegyen részt és így támogatja a Goldis László által kezdeményezett konstruktív politikát. Egyébként Kolozsvár uccáin plakátok jelentek meg, amelyek közlik, hogy „Birmania” címen új román napilap jelenik meg legközelebb Kolozsváron. Román politikai körök számolnak azzal, hogy a Goldis-csoport a nemzeti párt erősen hangoztatott egysége ellenére is tekintélyes számú hívekre tesz szert, egyrészt, mert a sajtó rendelkezésükre áll, másrészt az ortodox papság is Goldis mellé állt a nagyszabású metropolita felhívására. Ezenkívül a Solidaritatea, az erdélyi román pénzügyi szövetsége, amelynek elnöke Lepadatú miniszter, szintén teljes erővel támogatja a frakciót.

Bethlen György türelmet és bizalmat kér Erdély magyarságától.

(Cluj, április 14.) A Magyar Párt elnöki tanácsának tegnapi ülése után gróf Bethlen György fogadta a sajtó munkatársait. Az elnöki tanács — mondotta — a legalaposabban foglalkozott a politikai helyzettel és minden bekövetkező eshetőséggel. A magam részéről a magyar nyílalmosságot csak arra kérem, hogy tartózkodjék minden felesleges idegeskedéstől, viseltessen teljes bizalommal az elnöki tanács iránt és legyen meggyőződve arról, hogy határozott és világos döntését a körülmények figyelembe vételével idejében, tehát sem túlkorán, sem pedig elkésve fogja meghozni és módot fog találni

arra, hogy a döntés dolgában az intézőbizottság mondhasa ki az utolsó szót. Nem volna hasznos — fejezte be Bethlen a nyilatkozatot — ha túlkorán sütnök el az ágyut, mert a további harcra már maradna municiónk.

Jorga Miklós kilépéssel fenyegeti a nemzeti pártot.

Bucuresti, április 14. A Viitorul szerint a nemzeti párt vasárnapi kongresszusán szenzációs események fogtak történni. A szenzációt Jorga levele fogja képezni. Jorga ugyanis Valeni de Munteban marad és nem jelenik meg a kongresszuson, levélét Tasca professzor fogja felolvasni. A lap szerint a levél rendkívül energikus hangú lesz. Szóváteszi a pártelnökség kérdését, majd rámutat Maniu hibáira, akit felelőssé tesz a párt jelenlegi helyzetért. Végül kijelenti Jorga, hogyha álláspontját a kongresszus nem teszi magáévá, úgy politikai barátaival együtt visszaveszi akciószabadságát. A levél a parasztpárttal folytatott tárgyalásokat is érinti. Jorgánál számos intervenció történt, hogy vonja vissza levelét, de ezek a lépések eredménytelenek maradtak.

Romániának

nagy hadseregre van szüksége.

Mircescu hadügyminiszter nyilatkozata a katonaság fejlesztéséről.

(Bucuresti, április 14.) Mircescu tábornok hadügyminiszter kijelentette a sajtó képviselői előtt, hogy nagyszabású programot dolgozott ki a hadsereg szükségleteinek fedezésére. Programját öt évre tervezi, amely idő alatt fokozatosan elégítik ki a különböző szükségleteket. Kijelentette a miniszter, hogy javaslatát az ellenzék vezéreinek is bemutatja, hogy minden következő kormány hozzájárulását is biztosítsa. A miniszter egyúttal megcáfolta azt a hírt, hogy aviatikai államtitkárságot létesítenének, mert az aviatika jelenlegi parancsnoka Rudeanu tábornok személye garancia a fejlődésre. Elegendő repülőgépek van, — mondotta a hadügyminiszter — de nincs elég pilótánk. Ezért több új pilótaiskolát fogunk létesíteni. Hangsúlyozta, hogy Romániának kiterjedt határaitra való tekintettel nagy hadseregre van szüksége. Ennek dacára is hivatkozik a katonai szolgálati idő leszállításának, a külön kiképzés biztosításának feltétele mellett.

arc a májusi lakbéremelések körül.

lentétes vélemények a törvény rendelkezéséről. —
háztulajdonosok és lakók álláspontja a lakbéremeléseket illetően.

(Saját tudósítónktól.) Május eljén, a Természet ragyogó ün-
pén, amikor a napsugár és vi-
gillat tékozló özönnel zuhog a
omorúságba aszalódott földgo-
óra, május elsején egész Romá-
ában lakbéremelés lesz. A lak-
bérleti törvény jogot ad erre és
egy teljesen objektív marad-
nak e kérdésben, koncedálnunk
el azt is, hogy indokolt a bé-
remelés, mert a pártaj, a szegény
áznélküli János sehol kevés
éért nem lakhat oly jól, mint a
aját lakásában. Ezt különben ma-
nak a lakók is elismerik és a vita
ost már csak a körül forog,
ogy milyen mértékű legyen a
nájusi lakbéremelés. Az aradi
háztulajdonosok szövetsége a há-
ziurak álláspontját a következők-
ben fejtette ki:

— Nagyon téves az a hangozta-
tott felfogás, hogy a béremelés
mértékét csak a lejnek 1924. már-
cius 27-iki és 1926. április 30-iki
zürichi jegyzése közötti differen-
cia határozza meg. A törvény nem
a zürichi jegyzésre, hanem a lej
belső vásárló-értékére is alapítja
az emelés mértékét. Ha a drága-
sági indexszámot vesszük alapul,
kétségtelen, hogy a lej belértéké-
ben és vásárló képességében 1924
május óta lényeges csökkenés mu-
tatkozik. Ennek dacára az aradi
háztulajdonosok szövetsége, a
mely a lakó és háziur közötti bé-
kés viszony fenntartására törek-
szik, olyan értelemben utasította
tagjait, hogy lehetőleg barátságos
uton, a bérlővel közösen állapít-
sák meg az emelés mértékét. A
háztulajdonosok a méltányosság
álláspontjára helyezkedve, a je-
lenlegi bér ötven százalékkal
akarják felemelni a lakbéréket.
Ugy tudjuk, hogy már nagyon
sok lakó állapotott meg háziurá-
val békésen már csak azért is,
mert 1927. május elsején előrelát-
hatólag felszabadulnak a lakások
és a bérlők, akik most békésen
megállapodnak a tulajdonossal,
nem lesznek kitéve annak, hogy
1927 májusában kikérüljenek a la-
kásukból. Ha azonban egyes ese-
tekben perre kerül a sor, úgy a
háztulajdonos oly mértékű bé-
remelést lesz kénytelen a bíróság
előtt érvényesíteni, amelyet a bu-
curesti-i szindikátus közölt az or-
szág összes szövetségeivel. Az
aradi háztulajdonosok a Szindiká-
tus béremelési előterjesztését az
e hó 23-án kitűzött közgyűlésen
fogják megbeszélni és dönteni a
béremelés mértéke fölött. Meg
kell, hogy jegyezzük: a bé-
remelés az 1923 óta megüresedett
és szabad egyezkedés tárgyát ké-
pezett lakásokra is vonatkozik —
az 1926 május elseje utánra szer-
ződésileg kikötött bérek kivételé-
vel.

A lakók szövetségének vezető-
sége ezzel szemben a lakók állás-
pontját a következőkben szö-
gezte le:

— Arra el vagyunk készülve,
hogy a háztulajdonosok május el-
sején élni fognak törvényadta jo-
gukkal és a törvény keretei kö-
zött mozgó mértékben emelni fog-
ják a lakások béreit. A béremelés

nagyságára vonatkozólag azonban
csak a törvény előírásai lehetnek
mérvadók és a lakbérleti törvény
nem beszél a lej belső vásárló ér-
tékéről, sem drágasági indexszám-
ról, hanem kifejezetten az 1924.
március 27 és 1926. április 27. kö-
zötti valuta-differenciáról. Ez pe-
dig nem lehet több 36—37 száza-
léknál, ennyivel emelhetnek tehát
május elsején a háztulajdonosok.
A lakók szövetségének különben
nem is az idei május, hanem az
1927. évi május elseje képezi fő-
gondját. Akkor jár le ugyanis a
lakbérleti törvény hatálya és a

háztulajdonosok szövetsége min-
den erejével igyekszik a lakások
felszabadítását a kormánynál ke-
resztülvinni. Mi bizonyosra vesz-
szük azonban, hogy semmiféle
kormány nem fogja a törvény ha-
tályon kívül helyezésével az or-
szág lakosságának nyugalma fel-
dúlul és magát a háziurak kedvé-
ért az elementárisan megnyilatko-
zó elégtelenség és gyűlölet kö-
zéppontjába helyezni. Elismerjük,
hogy a lakberek aránylag nem ma-
gasak és méltányos béremelés
eszközölhető volna is, de a laká-
sok felszabadítása a tönkrement
középosztályt valósággal az uc-
cára tenné ki és oly lehetetlen
helyzetet teremtene, amelynek
következményei teljesen kiszámít-
hatlanok.

A becézett kincsek örök temetőjében.

A szegénylős nyomoruság utolsó mentővára. — A drága emlékként
örzött óra, meg a valamikor boldogságot jelentő karikagyűrű. —
Egy félóra az aradi zálogházban.

(Saját tudósítónktól.) Innen husz
lépésnyire a városnak van vége,
a küszöb mögött pedig az illu-
zióknak. A „Vörös ökor”-rel szem-
ben lévő új zálogházban négy-
hatszáz lejjel prolongálják a nyo-
mort a feláldozott gyűrűk, órák
és télikabátok, amelyeknek szin-
tén vége — a gazdájukra nézve,
akik munkanélküli munkások, hi-
vatalnokok, vagy
elvéve „pillanatnyira megszomlott”
más valakik, akik már jobb idők
is láttak, de ilyenkor tavasz ele-
jén . . . vajjon minek már a tél-
kabát és az óra, mikor meleg nap
süt s a tornyokból messzire ellát-
szik a mutató és mert meleg és
liraj rügyfakadás van, a tavaszi
szerelmeknél a gyűrű sem olyan
fontos . . . vagyis: én édes Iste-
nem, a hazugság a legfontosabb az
életben s kínzó nyomort, gyilkos
kétségbeesést lehet elhesszegetni
azzal a kis önámítással, hogy nem
a pénzre van, de a télikabát, a
stb.-i felesleges holmira nincs
szükség.

A színházi látosó és egy cilind.

Különbön semmi közük nem volt
egymáshoz, a színházi látosóvet
egy kisirt szemü asszonyka, a
cylindert egy szikár, köhögős ur
hozta s mert még nem került rá-
juk a sor, úgy álltak ott egymás
mellett a pult előtt, mintha valami
hosszu-hosszu báli hacacaré fosz-
totta volna ki őket s a borzalmas
dárídó után az elmúlt boldogsá-
gok, a színház és a báli esték: a
kultúra requiemjét hallgatnák.

„Az óra zálogházban jár.”

Mintha nikkelt volna, de ezüst,
csak megkopott küssé a rokkant
rég óra, aminek az életét hu-
szonnégy óránként egy apróka
kulcsocskával injektózzák fűr-
gére. Illik is elbucsuzni tőle, nem
ebbe a világba való holmi, nem is
ér már sokat, a titokzatos fedő-
lapja mögött olyan halkam zenél,
mint egy haldokló szív és bizo-
nyára fáj is neki az a csalódás,
ami hatodikos kis diák-gazdáját
érinti, hogy csak százhusz
lejt lehetett utána örökölni, pedig
a tandíj, vagy valami ennél is
szükségesebb: csokor, vagy cu-
korkaféle sokkal többre kerülhet.

Aranygyűrű, karikagyűrű.

Az ajtó előtt megálltak. A férfi
szóval kezdett: vitatkoztak, a
szavakkal ridogáltak is, bucsuz-

koztak vagy öt percig, aztán az
asszonyka sóhajtott, elmézt a
Maros felé s ment ezzel kancso-
latban nagyon fontosnak érezhette
az életet, szóltanul, de nagy elha-
tározással lehuzta keskeny karika-
gyűrűjét és benyitott. Kicsit ösz-
szerezett, amikor a drága jó-
szág alig billentette meg a rideg
serpenyőt s aztán akadozva, síró-
san, vergődve mondta:

— Háromszáz, háromszáz lejt
kellene érte uram, annyira van
szükség, mert butorozott szobá-
ban lakunk tetszik tudni és három-
száz lejt kell fizetni havonta, de
az uramnak szegénynek elseje óta
nincs állása . . . és haza nem le-
het megírni ezt kérem . . . mert
ugy jöttünk el Szebenből, hogy a
papa átkot mondott erre a házasa-
ságra, hát nem lehet megírni ké-
rem ezt a nyomort, hogy már a
második hónapban még a házbért
sem tudja fizetni a Laci, még azt
a rongyos háromszázat sem tudja
előteremteni, tetszik tudni, mert
ennyibe kerül egy hónapra . . .
de a gyűrűt május elsején azért
egész biztosan kiváltanánk, mert
akkorra már lesz állása a Laci-
nak . . .

A zálogházban talán valami ré-
gi regényre emlékezett s a szo-
moru megszokás miatt jéggel kü-
rülburkolt szive mélyéből orgona-
illat szakadt fel, mert öt-
százról állította ki a kék színű
utalványt s amikor a most már
„zálogházi tárgyat” az asztalra
dobta, az elárvult aranykarika si-
koltva ütődött neki az üveg-ha-
mutartónak.

A párnahuzat története.

Óreg anyóka a hóna alatt hoz-
ta a „cihát”. Nagyon sokat hasz-
nált, kék-piros tarkából fehérre
mosott volt a párnahuzat, olyan,
amelyik ágyrajáró-senkitet vár
éjszakára a külvárosi csöndben.
Összegyűrve elért volna egy ma-
rokban is, de szépen vasalva,
fluszpapirba csomagolva mutató-
sábnak látszott s a szélein még
makaesul kikopatlan rózsaszínű
sávjai mintha szegénypiert remeg-
tek volna a rokkant fehérségre,
amikor száz lejt kért érte a néni-
ke, akinek nem is kellett elmon-
dani a párnahuzat történetét, ki
lehetett azt találni abból, hogy
hosszu-hosszu használat után
miért került ide a Trombita, vagy

az Aranykéz-uccából, holott olyan
jó dolga volt néha, mikor ifjú
kóborok hajtották rá álomra fé-
sületesen fejüket s szelíd phené-
sük nyomán gyönyörü remények
várása közben áztatgatták meg
verejtékgyöngyös homlokuk, vagy
amikor elhagyott szeretők ölelték
át suttogva a sóhajos éji csönd-
ben és a szegény párnahuzat ve-
lük szenvedett. És ki lehetett ta-
lálni a történetét abból is, hogy a
néni huszonöt lejért hagyta a zá-
logházban, mert most már na-
gyon elárvulhatott a párnahuzat,
a csöndes külvárosi zugnak na-
gyon megfoghatott az ágyra-
járó, hát felesleges lett s mert
az is valami, néhány lejért fel kell
áldozni a kék-piros tarkából fe-
hérre mosott párnahuzatot, mely-
nek a rózsaszínű szélein ott ma-
kacsodik az a lamentáló szen-
tencia, hogy az életben csak re-
mények vannak s a valóságok is
csak a zálogház ajtajáig — illu-
ziók . . . *Pénzes Artur.*



A CADUM-KENŐCS minden
bőrdaganatot enyhít és gyógyít

Az esküt nem tett tisztviselők visszahelyezésüket kéri.

(Cluj, április 14.) A Magyar
Párt központjában ma megjelent
az elbocsátott magyar tisztviselők
hat tagu küldöttsége. Hivat-
koztak arra, hogy 1921-ben az
Averescu-kormány egy rendeletet
adott ki, amely szerint az esküt
nem tett tisztviselők pótlólag es-
küre bocsáthatók és figyüket ellá-
tásuk olyformán, hogy vagy visz-
zahelyezik állásukba, vagy vég-
kielégítést kapnak. A liberális kor-
mány uralomra jutása után ezt a
rendeletet hatályon kívül helyez-
ték. A küldöttség arra kérte a
pártvezetőséget, hogy az Ave-
rescu-párttal meginduló tárgyalá-
sok során ezt a régóta huzódó
ügyet is intézzék el. A pártve-
zetőség biztosította a küldöttséget,
hogy a megegyezés feltételei kö-
zé beveszik az elbocsátott tiszt-
viselők helyzetének rendezését is.

Letartóztatták

a parasztpárt két vezérét

Bucuresti, április 14. Lapjelentések
szerint Pan Halipa és Cazaciu volt
képviselőket, a parasztpárt ismert ve-
zetőtagjait, amikor Sorocaba érkezték,
a csendőrség letartóztatta és Chisi-
nauba szállította, ahol fogva tartják
őket.

A belügyminiszterium ma este
kommunikét adott ki Pan Halipa és
Cazaciu ismert parasztpárti politiku-
sok letartóztatása ügyében. A kom-
müniké közli, hogy a sorocai prefekt-
tust táviratilag Bucurestibe rend-
ték jelentéstétel végett, de már az ed-
digi jelentésekben is megállapítható,
hogy nincs szó letartóztatásról, csu-
pán egy be nem jelentett gyűlés fel-
oszlásáról

Anyák küldöttsége a bíróság előtt.

A kolozsvári törvényszék érdekes határozata egy sajtópör ügyében.

(Cluj—Kolozsvár, április 14.) Rendkívül érdekes sajtópört tárgyalt ma a kolozsvári törvényszék negyedik szekciója. Az ügyészség az Ellenzék című napilap ellen vádat emelt nemzetellenes izgatás miatt, mert „Anyák küldöttsége” címen két évvel ezelőtt megjelent cikkében Erdély magyar népét gyűlöletre szította az uralkodó román nemzet iránt. Az inkriminált cikk az Anghelescu-éra legviharosabb napjaiban jelent meg, amikor az Ellenzék kezdeményezte azt a mozgalmat, hogy Erdély magyar asszonyai küldöttségileg keressék fel Mária királynét és tőle kérjenek orvoslást az iskolai sérelmek ellen. Ez a vezércikk volt bevezetője annak a mozgalomnak, amely egy évvel később a magyar és román nőegyleteket közelebb hozta egymáshoz és így szó sem lehet arról, hogy a cikk gyűlöletet akart ébreszteni a románság iránt.

Egy aradi katonai cenzornak azonban ebben az ügyben különvéleménye volt és felettes hatóságának erről jelentést tett, amely nem kevesebbet kért, minthogy a cikk miatt az Ellenzéket szüntessék be. A jelentés a hivatalos fórumokon keresztül eljutott a hadügyminiszteriumba, amely áttette azt a belügyminiszteriumhoz. Végül a jelentés a kolozsvári ügyészséghez került, amely eljárást indított az Ellenzék ellen. Az ügyészség meg is szerkesztette vádiratát a cikk szerzője ellen, aki azonban már nem tartózkodik Romániában és így a sajtótörvény értelmében, a fokozott felelősség alapján dr. Grois László, a lap akkori felelős szerkesztője ellen indult meg az eljárás.

Dr. Dunka Gerő elnök és dr. Filipescu törvényszéki bíró tárgyalták az ügyet. A vádat dr. Popescu vezetőügyész képviselte, a védelmet dr. Szegő Imre látta el. A tényállás tisztázása után dr. Grois kifejtette, hogy nem éri magát bűnösnek, mert a cikknek nem volt izgatató tartalma. A védelem kérte az eljárás megszüntetését arra való hivatkozással, hogy az ügy elévült, mert hónapok óta nem történt benne semmiféle bírói intézkedés. Ezután következett a tárgyalás legérdekesebb mozzanata: dr. Popescu vezetőügyész szólalt fel. A maga részéről kérte a vádlott felmentését, illetve az eljárás megszüntetését. Kijelentette, hogy ő nemcsak a védő által felhozott formai okok miatt kívánja ezt, hanem azért is, mert az egész eljárás lefolytatását az alkotmányba-ütközőnek tartja. Igaz ugyan, hogy Erdélyben a magyar sajtótörvény van életben, amely szerint a felelős szerkesztőt kell mindazokban az esetekben felelős ségre vonni, ha a cikk szerzője ellen ez lehetetlenné válik. Az alkotmány 26-ik szakasza azonban úgy rendelkezik, hogy a felelős szerkesztő ellen csupán akkor lehet lefolytatni az eljárást, ha az inkriminált cikk szerzője ismeretlen. Ebben az esetben pedig a szerző személye kétségtelenül megállapítást nyert. A magyar sa-

tótörvény tehát ebben a pontban ellentétben áll az alkotmánnyal. Ennek alapján kéri a magyar sajtótörvény alkalmazásának mellőzését és az eljárás megszüntetését.

Rövid tanácskozás után dr. Dunka Gerő elnök kihirdette a bi-

Barabás lesz a Magyar Párt elnöke

Az aradi és megyei tagozat intézőbizottsága ma jelölő-értekezletet tartott, amelyen kijelölte a párt tisztikarát.

(Saját tudósítónktól.) Tegnap számunkban már jeleztük, hogy a Magyar Párt aradi és aradmegyei tagozatának intéző bizottsága ma délután határoz a felől, hogy a vasárnapi alakuló népgyűlésen kiket jelöljenek a párt vezetőségébe. Az intézőbizottság, amelyet ez alkalomra a társadalom minden rétegéből meghívott tagokkal is kiegészítettek, ma délután 5 órakor gyűlt össze Barabás Béla dr. lakásán. A rendkívül népes értekezlet egyhangú lelkesedéssel állapodott meg abban, hogy a vasárnapi gyűlésen Barabás Bélát terjesztik elő az aradi és aradmegyei Magyar Párt elnöki tisztjére. Majd a többi tisztségekre való jelölés megejtésére került a sor. Számos felszólalás és rövid vita után sikerült végre az ellentéteket áthidalni és az értekezlet egyértelműleg állította össze a megválasztandó tisztikar jelöltjeinek névsorát. A névsor összeállításánál természetesen tekintettel voltak arra, hogy a vidéki, illetve a megyei szervezetek is megfelelő képviselőhöz jussanak és így az elnöki és pénztárosi tisztségeken kívül egyenlő arányban jelölték az egyes tisztségekre az aradi és a vidéki szervezetek képviselőit.

Az elnökön kívül két helyettes elnökből, négy alelnökből, egy főtitkárból, két titkárból, egy pénztárosból, két ellenőrből, azonkívül 60 tagú intézőbizottságból és 300 tagú választmányból fog állani a tagozat tisztikara.

D'Annunziót világtörvényszék elé állítják

Karin Michaelis nagy feltűnést keltő akciója. — Bűnhődés a jogtalanul elvett fejedelmi kastély miatt.

(Kopenhága, március 14.) Az északi országok irodalmi körei nem szoktak botrányokkal foglalkozni. Ezuttal azonban visszafojtott lélekzettel lesik, mikor patlan ki az a bizonyos szikra, amely a botrányhordót felrobbantja. A dologra térve — a Michaelis — D'Annunzio-ügyről van szó. Az ügy körülbelül másfél esztendővel ezelőtt kezdett kicsirázni. Ebben az időben szólította fel először Karin Michaelis, a kiváló dán író D'Annunziót, a kiváló olasz író, hogy adja vissza jogos tulajdonosának azt a villát, amelyet évek óta bitorol.

— Hagyjon engem békében az a vízszemü vénleány! — üzente volna állítólag D'Annunzio Kopenhágába.

Átadták-e ezt az üzenetet Karin Michaelisnek, vagy nem adták át, a történelem nem jegyezte fel, de az kétségtelen, hogy a dán író ettől fogva még vehemensebben tá-

roság itéletét, amely a védő által felhozott elévülési okok alapján az eljárást megszünteti. Az alkotmányszerűség kérdéseire nem terjed ki az ítélet indokolása, valószínűleg azért, mert a bíróság nem látta ennek szükségességét fenntartani. Dr. Popescu vezetőügyésznek a sajtószabadsággal szemben elfoglalt liberális álláspontja általános meglepedést keltett.

sott, de hiába. Végül magához D'Annunzio fordult. Könyörgő levelet írt neki, amelyben elmondta, hogy a villa az egyetlen tulajdona s ha azt és a benne levő műtárgyakat meg nem kapja, akár éhenhalhat.

— Jól van asszonyom — válaszolta D'Annunzio — jöjjön hozzám, én adok önnek mindent, amit csak kíván...

Herta Thode örömpesve szaladt a Garda-tóhoz, hogy D'Annunzióval beszélhessen. A költő végigvezette a villán és amint Herta Thode meglátta az ismert festményeket és műtárgyakat, sirva fakadt.

— Ezt is szeretném, ezt is szeretném! — rebegte halkán.

D'Annunzio mindegyikre azt válaszolta, hogy ezt nem lehet, ezt sem lehet s azt sem lehet.

Végül egy miniatűr órácskán akadt meg Herta Thode szeme.

— Ezt az órácskát anyámtól kaptam ajándékba, akkor, amikor béráltam.

— Nézze uram — kiáltott fel megindultan — ezt adja vissza, legalább ezt az órácskát, ha tudná, mennyire a szívemhez van növe.

A nagy író a fejét ingatta: — Nem lehet, mert az óra nekem nagyon tetszik.

Herta Thode megszeppenően ment haza és elbeszélte a baját Karin Michaelis irónőnek. Ettől a pillanattól fogva a dán író irtóhadjáratot indított az olasz költő ellen. A világ minden nagyobb lapjában cikket írt s elmondta, mily szívtelenül járt el D'Annunzio egy német asszonnyal szemben.

— A hadjáratomnak — mondta egy újságírónak — nagyszerű eredménye lett. A világ közvéleménye figyelmes lett D'Annunzio ur eljárására. Nézzen ezekre a levelekre! Vagy tízezer levél. A világ minden tájékából kapom őket még most is és mindegyiknek az írójára azzal biztat, hogy ne lankadjak. Ne nyugodjak addig, amíg D'Annunziót ki nem verem a bitorlott jószágból.

Módosítják

az igazságügyi törvényt.

Az igazságügyminiszter ankétára hívta a kolozsvári ügyvédi kamarára dékánját.

(Cluj—Kolozsvár, április 14.)

Cadaibu igazságügyi miniszter tegnap táviratot küldött dr. Suciu János kamarai dékánnak, akit meghívott az igazságügyi miniszteriumban szombaton tartandó ankétára, amelyen az igazságszolgáltatás gyorsításáról és a portarel-rendszer módosításáról lesz szó. A dékán magával viszi Bucurestibe az erdélyi és bánági ügyvédi kamarák javaslatát, amelyet a legkiválóbb bírók és jogtudósok készítenek el. A javaslatot holnap mutatja be Suciu dr. az erdélyi bánági ügyvédi kamarák dékánjainak, akiket táviratilag Kolozsvárra rendelt. Ügyvédkörökben remélik, hogy a javaslat előadásánál talál és megszünteti az igazságszolgáltatás összes mizériáit.

madta, csipkedte és zaklatta D'Annunziót.

— Nem nyugszom addig — írta ebben az időben. — amíg a tolvaj vissza nem adja a lopott holmit...

A lopott holmi a Garda-tó mentén fekszik. Gyönyörű kis kastély, amelyet Henrik Thode német származású műhistorikus építtetett. A háború kitörése után a németnek, természetesen, ott kellett hagynia a villát s visszament Németországba. A háború befejezése után jelentkezett a műtörténész özvegye, Herta Thode s ismét el akarta foglalni férje tulajdonát.

— Nem lehet, — válaszolták neki hivatalos helyen — az állam eladta a villát D'Annunzióknak s így ez most a költő jogos tulajdona.

A költő valóban el is foglalta a kastélyt és a lehető legnagyobb kényelemmel berendezkedett ott. Herta Thode fűhöz-fához írtko-

Levelezés ezerkilencszázhuszonhatban.

I.
Kedves jó barátnóm, Elza!
Hogy vagy?
Csókol barátnőd *Berta.*

II.
Édes Bertám!
Köszönöm, csak megvagyok. A papa ma fizetésképtelenséget jelentett. Alig tudtam tőle annyi pénzt kapni, hogy erre a levélre felragasszam a bélyeget. Csókol *Elza.*

III.
Elzám!
Szeretnék közeledben lenni és egy vigasztalni nagy bajodban. *Berta.*

IV.
Berta!
Bizony, csupa izgalom az életem. Ma végzést kaptunk, amelyben értesítik a papát, hogy kinevezték a csödtömeggondnokot. *Elza.*

V.
Elza!
Szegény barátnóm! *Berta.*

VI.
Berta!
Ma megjelent a csödtömeggondnok és kérte, hogy adjuk elő a csödtömeget. *Elza.*

VII.
Elza!
Milyen ember a csödtömeggondnok? *Berta.*

VIII.
Berta!
Legutóbbi leveléidet, amelyben azt kérdezed, hogy milyen ember a csödtömeggondnok, megkaptam és sietek rá válaszolni. A csödtömeggondnok nagyon elegáns úri ember. *Elza.*

IX.
Elza!
Óreg? *Berta.*

X.
Berta!
Ellenkezőleg. *Elza.*

XI.
Elza!
No, és? *Berta.*

XII.
Berta!
Ma beszéltem először veled. Elvált ember. Képzeld, harmincöt éves és már elvált! Kezdetben „aranyos doktor ur”-nak szólítottam, de ő kért, hogy ne nevezem ilyen barátságosan, hivatalos néven. Azóta én és anyukám csak „Gondnuci”-nak becézzük őt. *Elza.*

XIII.
Elza!
Vigyázz nagyon, mert te is bekerülsz a csödtömegbe. *Berta.*

XIV.
Berta!
Már bekértem. Ma randevunk volt a Fasorban és megfogadta, hogy nekem is gondomat fogja csinálni. *Elza.*

XV.
Elza!
Kérdés azonban, hogy miből? *Berta.*

XVI.
Berta!
Ma a csödtömeggondnokunknak egymilliórd és kilencszázhetvenmillió költséget és tiszteletdíjat ítélt meg a bíróság, amit „Gondnuci” menten felszippanított. *Elza.*

XVII.
Elza!
Légy résen. *Berta.*

XVIII.
Berta!
Résen vagyok. Ma megkértem veled a kezemet. *Elza.*

XIX.
Elza!
No, és? *Berta.*

XX.
Berta!
Esküvőnk a jövő vasárnap lesz. *Lovázy Károly.*

diszpenzációval. Akkorára okvetlen légy Pesten. *Elza.*

XXI.
Elza!
Sajnos, nem lehetek ott az esküvődön, mert hosszas rábeszéléssel sikerült apukámat rávenni, hogy jelentsen ő is fizetésképtelenséget. Ez meg is történt s most minden pillanatban várjuk a csödtömeggondnok kinevezését. *Berta.*

Megszervezték az első népkisebbségi hivatalt.

A katolikus népszövetség volt igazgatójának fontos megbízatása.

A hivatalos lap közlése szerint a közegészségügyi minisztérium kebelében külön népjóléti ügyosztályt szerveztek, az „Inspectoratul general de ocrotire sociala”-t, amelynek vezérfelügyelője dr. Gane Titus lett, a népjóléti minisztérium korábbi államtitkára. Ennek a népjóléti ügyosztálynak a keretében külön osztály lesz a népkisebbségi jóléti intézmények, jótékonyági egyletek részére, továbbá az országos hadigondozó hivatal által nevelt népkisebbségi ifjak ügyeinek a felügyeletére és intézésére. Ennek az osztálynak az élére a kormány Zombory László dr. szentszéki tanácsost, az Erdélyi Katolikus Népszövetség volt igazgatóját állította inspektori ranggal és hivatali beosztással.

Lev a népkisebbségek népjóléti

ügyei külön államhivatali gondozásba kerülnek s általában valami rendszer s folyamatos továbbképzés lesz a közjótékonyág és a gyermekvédelem területén. A népkisebbségek különösen sajnosan nélkülözték ebben a tekintetben az állam megértő támogatását, s most annál nagyobb jelentőségű, hogy ebben is údvös változásra számíthatunk.

A népkisebbségi jótékonyági s gyermekvédelmi ügy inspektorának a megválasztása is szerencsésen történt. Zombory László személyében olyan egyéniség került az ügyek élére, aki a múltban is óriási tevékenységet fejtett ki ebben az ügykörben, nagy tapasztalatai és koncepciói vannak s a magyar uralom idején is ugyanilyen ügykörrel kormánybiztosként működött.

Bizonyítványhamisító volt aradi detektív.

Lefogtak Bucurestiben egy hamisító-bandát. — Tömegesen gyártották a brádi gimnázium hamis érettségi bizonyítványait.

(Buucuresti, április 14.) Tegnap este a buucuresti-i rendőrség több feljelentés alapján rajtaütött egy érettségi bizonyítványokat hamisító társaságon, amelynek tagjait, többek között egy volt aradi detektívet is, letartóztatott. Néhány nappal ezelőtt négy fiatalember érkezett a fővárosba és a Calea Grivitei egyik szállójában szálltak meg, ahol a bejelentőlapon diákoknak tüntették fel magukat. A rendőrség tegnap a kora esti órákban beállított a fiatal emberek szállóbeli lakására, ahol házkutatást tartottak, majd leigazoltatták a „diákokat”, akik közül az egyik Simeon Cristeanak, a torontálmezei Morcea község volt jegyzőjének, a másik Crucean Pável volt aradi rendőrségi detektívnek nevezte meg magát, míg a másik két töről megállapították, hogy a temesvári, illetve a lippal kereskedelmi iskola alsó osztályának növendékei. A rendőrség a házkutatás alkalmával nagymennyiségű hamisított érettségi bizonyítványt talált ott, amelyek mind a brádi gimnázium pecsétjével és a liceum igazgatójának aláírásával voltak ellátva. Egy bőröndben ugyanekellátott nagymennyiségű üres blankettákat találtak. A letartóztatott fiatal emberek a rendőrségen tett vallomásukban elmondották,

azért jöttek fel a fővárosba, hogy a hamisított bizonyítványokat elhelyezzék. Letartóztatásuk pillanatában éppen két diploma eladásáról tárgyaltak. Simeon Cristea, aki a másik három letartóztatott állítása szerint a feje volt a társaságnak, azt állítja, hogy a blankettákat a brádi Avram Iancu liceum titkárától vásárolta tizezer lejért. A rendőrség széleskörű nyomozást indított az összes büntársak kiderítése érdekében.

Crucean Pável, aki az aradi pályaudvari rendőrségen teljesített szolgálatot, mintegy három héttel ezelőtt bocsájtották el a rendőrség szolgálatából mert megbízhatatlannak bizonyult. A különben jócsaládból való huszonegy éves fiatalember egy évvel ezelőtt nagykorúsította magát s ekkor mintegy félmillió lej örökébe lépett, amit rövidesen eltékozolt. Hozzá tartozói valószínűnek tartják, hogy a fiatalembert a kétségbeesés sodorta bűnbe s mert költséges életmódjáról lemondani nem tudott, a bűn árán is kész volt a pénzszerzésre, csak hogy fényűző életét folytathassa. Az aradi rendőrséghez mindezideig még nem érkezett semmiféle megkeresés a megtévedt fiatalember személyi adataira és a nyomozás megindítására vonatkozólag.

Nyolc esztendőre ítelték Márffy Józsefet.

A magyar királyi Kuria bűnösnek találta és telemelte a pesti bombamerénylő büntetését.

(Budapest, ápr. 14.) A Márffy-féle bombamerényletek felebezés folytán ma kerültek a Kuriához, amely harmadfokon ítélkezett a merényletek vádlottjai ügyében. Emlékezetes még, hogy a törvényesék annak idején Márffy Józsefet és Marosi Károlyt köztalálta halálra ítélte, a többi vádlottat pedig fegyház és börtönbüntetéssel sújtotta. Az ítélőtábla azonban az összes vádlottakat felmentette és csak Márffy Józsefet ítélte el hat évi fegyházra a francia követség ellen megkísérelt merénylet miatt. A Kuria mácsa a mai tárgyaláson az ügyre vonatkozó ismertetések és a perbeszéd után ítélethozatalra vonult vissza. A Kuria vég eredményben az ítélőtábla ítéletét hagyta helyben a Márffyra vonatkozó rész kivételével. Márffy büntetését nyolc évi fegyházra emelte fel, mert bűnösnek találta a Rassy Károly és Miklós Andor ellen megkísérelt merényletekben is. A többi vádlottak felmentését azonban a Kuria is helybenhagyta.

Művészet.

* Az aradi színház műsora, Csütörtökön: Román előadás. Pénteken: Orlov. (László Andor vendégfellépésével.) Szombaton: Kék mazur. Vasárnap délelőtt 11 órakor: Matiné az árvizkárosultak javára. Vasárnap délután fél 4 órakor: Obsitos. Este nyolc 9 órakor: Annabál.

* Zala Béla április 17-ikén tartja egyetlen előadástélyét. Jegyek már csak korlátozott számban kaphatók Oláh és Társa könyvkereskedésében.

* László Andor vendégjátékai a legmelegebb színházi estéket jelentik. A gyönyörű hangú és kitűnő bonviván partnerei a Kék mazurban Horváth Mici, Zilahy Irén és Misoga László lesznek. A második felvonás egyik öreg urát Inke Rezső, ez a fővárosi viszonylatokban is értékes művész játsza, akinek ez különben egyik legjobb szerepe és ebben annakidején Aradon is nagy sikert aratott. Az Orlovban Betesh Bébi lesz László Andor partnere.

* Békei—Szalay tanítványainak vizsgahangversenye e hó 18-án, a kulturpalotában d. u. fél 5 és este fél 9 órai kezdettel. Jegyek korlátozott számban Oláhnál.

* Az Obsitost, Kálmán Imrének ezt a gyönyörű operettjét játszik vasárnap délután fél 4 órakor a legutóbbi szereposztásban.

* A vasárnap délelőtti árvizmatiné nagyszerű műsorán szerepel Heltai Jenő frappáns színjátéka, a Menaszéria is, amelyben Hegedüs Gyula és Törzs Jenő szerepeit Kassay és Mézáros játszik, az állatszelidítőnő Táray Búcsu lesz. A pompás műsorban még nagyon sok kitűnő szám szerepel, amelyek színessé és változatossá teszik a matiné.

* Jön a Magnetic, Pásztor Árpád nagy sikert aratott és szenzációs színműve.

VASA PRIHODA

ápr. 27. Jegy Sándornál Arad.

A vicispán kalapomhoz rőzsát tett...

A tekintetes, nemes vármegye legkiválóbb feje volt Ormos Péter alispán. — Emlékezés a régi idők tréfacsinálójára.

A hatvan év előtti megyei tisztviselő igazi típusát, Ormos Pétert idézem vissza emlékezetembe, aki a már letűnt megyei életnek egyik kimagasló alakja volt. Egész életét a megye szolgálatában töltötte el. Amint jogi tanulmányait befejezte, azonnal esküdt, majd szolgabíró, főbíró és végre alispán lett. A főispánságot is többször felajánlották neki, ő azonban a politikától mindig távoltartotta magát és nem fogadta el. Hiu sem volt, mert még azt is titokban tartotta, hogy királyi tanácsos, a Ferenc József, a Vaskorona és a Lipót-rend tulajdonosa lett. Nyolcvan éves korában ment csak nyugdíjba és 94 éves korában halt meg. Hogy ilyen magas kort ért el, — amint ő maga többször is mondotta — a Morrizon-kurának köszönhető, amit évtizedeken át, minden esztendő tavaszán megismélt.

Aradvármegye kedvence.

Puritán jellemű, igazságos tisztviselő volt, mindig nyájas és leereszkedő, úgy, hogy még a legalacsonyabb sorsúak is, — vallás- és nemzetiségi különbség nélkül — bizalommal és szabadon járulhattak hozzá. Nem voltak ellenségei, haragosai, szerette mindenki. Nem aktákkal dolgozott, hanem pipaszó mellett intézte el az ügyes-bajos dolgokat és panasz ellene sohasem merült fel. A perlekedő felek mindig megnyugvással távoztak tőle. Leghosszabb ideig Kisjenőn szolgabíróskodott, ahol nagy népszerűségnek örvendett, nemcsak mint tisztviselő, hanem mint magánember is. Egyéni kedvességével, udvarias előzenyességével, mindig friss humorával nemcsak a szép asszonyokat, hanem még a savanyukedvű férfiakat is elbájolta és így a társaságoknak, — de kiváltképpen a nőknek kedvence lett. Nélküle se menyegző, se disznótor, se másféle társas összejövetel nem is volt elképzelhető. De nemcsak a járás lakosságának, hanem a kisjenői uradalom gazdájának, József főhercegnek is kedvence volt, akivel szoros baráti viszonyban élt, amit bizonyítanak azok a még most is közkézen forgó fényképek, amelyekken Ormos a főherceggel és családjával együtt szerepel.

József főherceg meg a hagyományos Péter Pál-nap

A főherceg az év nagy részét a kisjenői uradalomban töltötte, de egy évben sem mulasztotta el a Péter és Pál napját, mert, — amint ő maga mondotta, — a Péter napot Péter bácsi (így hívta Ormost) társaságában akarja eltölteni. Ilyenkor az egész járás ünnepeit, sőt a környékbeli cigánynép is ünnepi díszben jelent meg Ormos üdvözlésére. A főherceg, — aki nagy barátja volt a cigánynépnek, — a cigánynyelvet beszélt is és komolyan foglalkozott a cigányügy rendezésével, ilyenkor a cigányokat megvendégelte, rendszeren a parkban a lom-

bos fák árnyékában voltak az asztalok felterítve. Ez alkalommal a főherceg kiválasztotta a legszébb cigánynőt, az asztalfőre ültette Ormos Péter és Krádlitz Gyula uradalmi ügyész közé. A sok kedélyes tréfa mellett lefolyt vacsora után a főherceg megkérdezte Ormostól, hogy mulatott a vacsora alatt? Ormos elkeseredett hangon válaszolta:

— Nagyon rosszul fenséges uram, mert akármerre nyulkáltam a homályban, mindig a Krádlitz kezével találkoztam.

A főherceg dolgozik, az alispán ur békésen alussza álmát.

1879-ben árvízveszedelem zavarta meg a Péter-napot és elmaradt a szokásos lakoma. Mikor az est beköszöntött, a főherceg ezt mondotta Ormosnak:

— Péter bácsi, maga már afféle öregember, annak rendje és módja szerint fekiüdjön tehát le. Én és Péczely főbíró kint leszünk a védtöltésen.

Igy is történt. A főherceg lapátal a kezében egész éjjel kint dolgozott, sokszor még a talicskát is toltta, aminek láttára a nép lelkesülten, megkettőzött erővel dolgozott és így sikerült is a gátak megerősítése. Hajnalban a főherceg visszavonult és Ormos szobájába ment, aki még ágyban feküdt. A főherceg feszes állásba helyezte magát és tisztelgett.

— Jelentem alásan alispán urnak, a veszélyt elhárítottuk, egész éjjel dolgoztunk.

Ormos meghajtotta fejét és tréfásan válaszolta:

— Köszönöm fenséges urnak a jelentést, most már nyugodt vagyok és tovább alhatok.

Letartóztatott aradi fiskálisok.

Sok kilyen kedélyes tréfa emléke maradt még fenn, ezeket azonban ebben a szűk keretben nem lehet felsorolni. Ormos hivatalos köreiben is sok jóízű tréfa volt, amelyeken azután megyeszerte mulattak. Egy alkalommal Árkay Kálmán egy másik ügyvédtársával Kisjenőre utazott, mert Tabajdy Sándor járásbíró előtt tárgyalásuk volt. A tárgyalást sürgették, mert a déli vonattal vissza akartak utazni Aradra. Ormosnak ez tudomására jutott és azért a kisbíró két községi rendőrrel kiküldte a járásbíróshoz azzal az utasítással, hogy azt a két aradi fiskalist a tárgyalás befejezése után tartóztassák le és vezessék eléje. Árkay és társa nagyon meglepődtek ugyan, de a rendelkezésnek engedelmeskedni kellett. Ormos Péter ezzel fogadta őket:

— Hát ti miféle emberek vagytok, kijöttök Kisjenőre és engem meg sem látogattok. Most azzal büntetlek meg benneteket, hogy itt maradtok nálam ebéden.

Ez az ebéd azután belenyult a késő éjszakába és a két ügyvéd csak másnap került haza.

A megyei kinos meg az egerek.

Ormos sok tréfája közül még egyet mondok el. Elrendelték a szokásos pénztári vizsgálatot és Ormos megakart tréfálni az örökké tréfálkozó Dániel Lászlót, a megye főpénztárnokát. A vizsgálat előtt az ellenőr segítségével, — akinél a második kulcs volt, — kivette a szép rendbe kötött bankjegyeket és az üres pénztárba betett egy egeret. Mikor azután Dániel a pénztárt kinyitotta s az ürességet s abban egy ugráló egeret látott, néhány percig kábultan bámult a szekrénybe. Végre a vizsgálóbizottság hahótája térítette magához és azután ő maga is nagyott nevetett.

Mikor nyolcvan éves korában nyugdíjba lépett, Aradon vett lakást és itt köztisztelőben élte le utolsó éveit szerényen, visszavonultan. Nachtnébel Ödön társaságában, akivel évek hosszú során át a legmelegebb baráti viszonyban élt. Önzetlenségének legfényesebb bizonyítéka az, hogy ő, aki olyan jó állásokban volt, utolsó éveiben szerény nyugdíjára volt utalva és amikor meghalt, alig maradt annyi utána, amennyiből a temetési költséget fedezhették.

Menyháza-fürdő édesapja.

Érdemesnek tartom itt megemlíteni, hogy az ő érdeme, hogy Moneasa (Menyháza) fürdő az ország egyik legszebb gyógyfür-

dője lett. Ő ugyanis nyári szabadságidejét évtizedeken át Nachtnébel Ödön társaságában itt töltötte. Ez a fürdőtelep a hatvanas években egészen primitív kis fürdőhely volt, mindössze néhány kis favázás házból állott, a fürdőépület pedig egy deszkából összerakolt és hat káddal felszerelt bódé volt. Sátorban felállított padkákon főztek. Az ő és Nachtnébel egyéni kedvessége ezután évről-évre több családot vonzott ebbe a fürdőbe és mindinkább látogatottabbá tette. Sikerült azután rábírní gróf Wenckheimet, a telep tulajdonosát, hogy kezdje meg a telep kiépítését és azután megnyerték Boros Béninek, az Aradi és Csanádi Egyesült Vasutak igazgatójának és, Vásárhelyi Bélának az érdeklődését, a telep vasutat kapott, az építkezés nagy erővel indult meg, a favázás házak és fakádak hamarosan eltűntek, egymásután bujjak ki a földből a díszes épületek, a villák, a modern vendéglők és fürdők. Nagyon kevesen vagyunk már, akik ezt a hatvan év előtti korszakot átéltük, érdemesnek tartottam tehát ezt a megváltozott idők vihara által elsöpört, régi megyei élet emléket megújítani, amikor még a jökevény és kedély járta, még disznótorok is voltak és az ügyes-bajos dolgokat pipaszó mellett intézték el, az emberek pedig elégedettek és boldogok voltak.

Csiky Károly.

Monstre-bünpör Németországban.

Ma kezdődött meg Berlinben a Kutisker-bankár ellen indított bünpör tárgyalása. — Tizenegy vádlott, előreláthatólag négy hónapig tartó tárgyalás.

(Berlin, április 14.) Nagy szenzáció volt a múlt év januárjában Kutisker Iván berlini bankár pénzügyi botrányának kipattanása. Kutisker Iván 1914-ig Libauban élt. A világháború kitörésekor Szentpétervárra költözött és hadiszállításokból meggazdagodott. — Az orosz forradalom kitörésekor visszatért Libaubá, ahol összeköttetést szerzett a megszálló német seregek hatóságival. Egy pionérpark számára szállított és egyúttal Németországban felszerelést vásárolt a litván hadsereg részére. 1919. végén költözött Kutisker Berlinbe és nemsokára Grünewaldban előkelő villát vásárolt. Nagy üzleteket kötött, főleg amikor megbízták a régi hadifelszerelés értékesítésével. 1921-ben áment a bankszakmába, megszerzte a E. v. Stein Bankházat, amelyet Boroszlóból Berlinbe telepített át. A Stein-bank egy ideig a Diszkont-társasággal dolgozott együtt; mikor ezzel szakított, Kutisker, akinek egy nagybankra feltétlen szüksége volt, a porosz Állami Bankhoz kereset: kezledést.

Az Állami Bank, amely elsőrangú értesülést kapott Kutiskerről, két számlát nyitott neki: egy lombard-számlát és egy folyószámlát. Értékpapírok bizományi eladásával és vásárlásával és értékpapírokra adott előlegekkel kezdődött az üzleti összeköttetés Kutisker és a porosz Állami Bank között. Kutiskernek ezidőben még megvolt az előírt háromszoros fedezete. 1924. tavaszától kezdve

azonban megnövekedett a Stein-bank tartozása az Állami Banknál, ami 1924. októberében már 143 millió márkát tett ki. Kutisker azzal vádolják, hogy folyamatosan csalással rendkívül magas hitelt szerzett az Állami Banktól.

A csalást a vád szerint azzal követte el, hogy az Állami Banknak biztosítékul saját koncernjének értéktelen váltóit adta, kijavította mérlegét és állítólagos nagy külföldi javaira hivatkozott. Kutisker tagadja bűnösségét és azt állítja, hogy a mai gazdasági viszonyoknak és politikai üldözésnek az áldozata. A vádlottak között van két fia, az Union Bank egyik igazgatója és cégvezetője s több kereskedő. Azt hiszik, hogy a tárgyalás legalább négy hónapig fog tartani.

Órák, ékszerrel legolcsóbban vásárol:

Csáky ógnál Aradon, a városközpont szomszédos épületben

— Románia résztvesz a filadelfiai kiállításon. Bucuestiből jelentik: Popescu Agripa, a filadelfiai kiállítás román pavillonjának építője kijelentette az Argus tudósítójának, hogy a pavillont román stílusban építi fel egy régi bojár ház hasonlatára. A kiállított tárgyakat nyolc teremben helyezik el, külön az ipari és kereskedelmi cikkeket és külön a művészeti produkciókat. A kiállítás egyébként júniusban nyílik meg és hat hónapig marad nyitva, Románia részvételei költségei 24 millió lej tesznek ki.

Éjszakai „szórakozás“ faarcu lányok és feketéző vivőrök közt.

Hogyan folyik most az élet egy budapesti „lokálban“

(Budapest, április 10.) Éjszaka, félkettő felé megszőktem egy házimulatságról és beértem egy Nagymező-úton ismeri lokálba. Két percen belül azután igen meglepő tapasztalatokra tettem szert. Először is kiderült, hogy a lokál ruhárában sokkal olcsóbban lehet elhelyezni a télikabátot, mint a színházakban. Összesen ötezer koronát számítottak. Gondoltam: ez jól kezdődik. Azután bementem a nagyterembe, melynek tetejéről fantasztikus kínai lámpák lógtak és közöttük papirlampionok. Rémes, milyen izléstelen volt. Ilyennek képzelheti az ezeregyéjszakát egy tevehajcsár, vagy a konstantinápolyi bazároknban alvó szőnyegkereskedő. A másik pillanatban hangosan ránszól egy baritonhang:

— Főur, kérem!

Kissé megdöbbenve nézek a hang tulajdonosára, egy huszonegy év körüli, gyűrött, szürke zakkóba öltözött pénzügynökre, a ki mellett egy narancssárga crepe-georgette-ruhába öltözött tündérmű. Az újonak monokli a szemén és karperec a kezén. — Nyomban észrevettem, hogy miért nézett főurnak. Az egész lokálban ugyanis csak a főpincérek és rajtam volt frakk. Nem tudok ennél jellegzetesebb és lesújtóbb kritikát mondani a pesti éjszakai élet nyomorúságáról. Pincérnek nézik azt, aki frakkban jelenik meg. Londonban még egy jobb vendéglőbe sem mehet be az ember anélkül, hogy frakkot ne huzna. Még a szmokingot is kinézik. Itt pedig, ebben a nagy falragaszokon hirdetett jazz-bandes mulatóban még fekete zakkót sem láttam. Az összes férfiak szürke, rossz munkaruhában voltak. Különböztet, hogy nekik volt igazuk. Nekik ez a foglalkozásuk. Hogy idejárnak. Ezzel szemben a mulató hét, mulatósra szerződött hölgytagja mind kifogástalan estélyi ruhába volt öltözve. Rémes látvány estélyi ruhás nőket nézni szürke-zakkós férfiak mellett. Szinte harag belőle a brutális közönségség, hangsúlyozása annak, hogy az estélyi toalett nem a helyiség, mulatság és társaság miatt készül, hanem izlett.

Mikor leültem az asztalomhoz, a pincér megkérdezte:

— Feketét parancsol, nagyságos uram?

Szóról-szóra ezt mondta. Fel sem tételeztem, hogy valaki mást írt egy pesti lokálban, mint feketét. Ezek a rezignált, jámbor, megtört, szomorú pincérek tisztában vannak azzal, hogy Pesten nincsenek már Palik. Tanulmányuton voltam, hát hatásra utaztam:

— Hozzon egy üveg pezsgőt!

Ez kétszáz ezer korona. Viszont a következő pillanatban a legélénkebb figyelem központja lettem. Minthogy a nők valamennyien felém fordultak, kényelmesen szemügyre vehettem őket. Az igazsághoz hiven meg kell állapítanom, hogy valamennyien kifogástalan izléssel voltak öltözve s megdöbbenően fiatalok voltak.

Annál kifábrándítóbban hat az a végtelen unalom, közöny és fátsultság, amely leordít, harsog az arokról. Nem értem, hogyan lehet ezekkel a lányokkal szórakozni? Párisban, azt hiszem, megverném azt a leányt, aki ennyi brutális üzletességgel és sértő, cinikus fölényel bána a férfiakkal. De a pénztelen, megalázott, szegény, nyomorult pesti férfi boldog, hogy egyáltalában szóba áll velük a ragyogó démon. Nem vendég- és táncosnői viszonyban vannak, hanem afféle bohém barátságban. Kölcsönösen panaszkodnak egymásnak, szidják a viszonyokat. A leány tudja, hogy a férfi letört, nincsen semmije és csak szükségből telepszik melléje. De abban a pillanatban, ha megjelenik a láthatáron egy ismertebb éjszakaizó, akit még nem tartóztatott le a rendőrség, nyomban faképnél hagyják a férfait, akivel eddig beszélgettek és mennek az ujonnan érkezettéhez. A hangulat tökéletesen olyan, mint egy kriptában. A zenekar tombolva, viharozva játszik, a kétségbeesett zenészek néha ordítanak és rikoltoznak is, de minden hatás nélkül. A szerződött táncosnői fölkeri Máriát, a lokál „ünnepeit“ szépségét, táncra. Mária a balszélső páholyban ül három urral, akikkel tegeződő viszonyban van. Látszólag igen meghitt, összeforrt asztaltársaság. Máriának rövid szőke haja van, amely szándékosan ziláltra van fésülve és a fürtjei, ha mozog, röpködnek a levegőben. Lila brokát estélyiruhát visel. Az arca szörnyen fáradt és ha azt hiszi, hogy nem figyelik, bosszus és rosszkedvű. Tánc közben a világot sem mosolyog. A férfiak figyelik a táncot, ő rájuk sem hederít. A táncprofesszor viszont úgy affektál, mintna ő volna a primadonna. Kényeskedve jár, finomkodva, ujjahegyzével ér a táncosnőhöz, majd tulzott graoiozitással ragadja karjába. Nem tudom, kinek akar imponálni, mert bizony a kutya sem törődik vele. Most belép egy magas, szőke arisztokrata. Egy Zichy gróf, barátja társaságában. — Mária nyomban hozzájuk megy és az asztalukhoz ül. El sem bucsuzik előbb társaságától. Azok pedig tudomást sem vesznek erről a sértesről. Tovább isszák a borukat. Természetesnek találják, hogy az arisztokraták elviszik a polgárok ideáljait. A jazz tovább örjög. Senkisésem táncol. Vagy tíz-tizenöt asztalnál férfiak ülnek. Magányos, cigarettázó férfiak. Fogalmam sincsen, hogy mit keresnek ezek itt, mit élveznek, mit hajszolnak, mitféle illuziójukat elégíti ki ez a szomorú sivár hely? Azt hiszem, ők sem tudják. Csak ülnek és isszák a feketekávékat. Nagyon sajnálom őket.

H I R E K. A két hazug.

A komoly londoni Times egyik utolsó számában meséli ezt az angol humorra rendkívül jellemző történetet:

Patrich O'Floberty, egy angol ezred egyetlen ir katonája az ezredeséhez megy, aki szintén az egyetlen ir tiszt az ezred tisztikárában, szabadságot kérni.

— Ezredes ur, két heti szabadságot kérek, a feleségem beteg, nincs aki három gyermekemet gondozza, feltétlenül szükség van otthon rám, hogy a háztájt rendbehozzam.

— Patrich — válaszolt az ezredes, aki nem szívesen engedélyezett szabadságokat — szívesen eleget tennék a kérésednek, de éppen ma kaptam a feleségedtől levelet, melyben könyörög, hogy haza ne engedjelek, mert mindig úgy összeavarsz otthon mindent, hogy legalább egy félévre van szüksége, amíg otthonléted után a háztájt rendbehozza.

— Hát így semmit se lehet csinálni — vakarta szomorúan a fejét Patrich — hanem azért én még szeretnék valamit mondani, ha az ezredes ur nem haragudna meg érte.

— Nem haragszom meg, Patrich, mondd csak nyugodtan.

— De az ezredes ur dühös lesz.

— Nem, fiam, egész biztos lehetsz, hogy nem veszem tőled rossz méven.

Egy kis szünet.

Patrich: Ezredes ur, ebben a szobában Nagybritánia két legalábbalóbb hazugja áll egymással szemben.

— Hogy hogy Patrich?

— Ezredes ur, az egyik én vagyok.

— De miért?

— Ezredes ur kérem, nekem — nincs is feleségem.

— A volt Bratianu-kormány tagjainak kitüntetése. Bucurestiből jelentik: A hivatalos lap mai száma közli, hogy Óielsege legfelsőbb elhatározásából magas kitüntetésben részesítette a Bratianu-kormány volt tagjait. Duca volt külügyminisztert, dr. C. Anghiescu volt kultuszminisztert és G. Marzescu volt igazságügyminisztert a „Steaua Romaneii, nagykeresztjét, Cipaiianu földművelésügyi államtitkár a „Steaua Romaneii, tiszti keresztjét, Constantinescu Tancred volt kereskedelm miniszter, D. Chirulescu volt munkügyi miniszter és N. Saveanu volt közegészségügyi miniszter a „Coroana Romaneii, nagykeresztjét, Tatarescu volt belügyi államtitkár pedig ugyanazon kitüntetés tiszti keresztjét kapta.

— Egyetemi tanárok tiltakozása Cuza visszahelyezése ellen. Bucurestiből jelentik: A Cuvantul szerint a jasi-i egyetem tanárai a közoktatásügyi miniszterhez memorandumot intéztek, amelyben tiltakoznak Cuza professzor visszahelyezése ellen, mert az veszélyezteti az egyetem békéjét.

— Politikai párbaj Bucurestiben. Bucurestiből jelentik: Filipescu és Demetrescu Braila, akiknek lovagias afférjéről már hírt adtunk, ma pistolypárpajt vívtak Baneasaban. A párbajban mindkét fél sértetlen maradt. A vezetőségét Cantacuzino Zizi tábornok volt. A felek nem békültek ki.

— Az Erdélyi katolikus népszövetség új igazgatója. Clujról jelentik: Az erdélyi katolikus népszövetség intéző-bizottsága dr. Betegh Miklós elnöklésével ma délelőtt ülést tartott, a melyen résztvettek Karácsonyi János püspök, Zomora Dániel nagyprépost, Gyárfás Elemér, Markovits Manó al-elnökök, Balázs Ferenc, dr. Balázs András, dr. Molnár Kálmán, Imreh S. Zoltán, Miklós István prelátnok, kanonokok, dr. Incedy Jocksmann Odón, László Endre vezérigazgató, dr. Dombrádi Endre és Páter Olasz Péter. Az intéző-bizottság sajnálatlalt vette tudomásul dr. Zombor Lászlónak, a katolikus népszövetség igazgatói tisztségéről való lemondását és megtette az intézkedéseket az igazgatói teendőket átvételére. A megüresedett igazgatói állásra az intéző-bizottság egyhangulag Szilágyi Dózsa nagyvárad pramontrei kanonokot kérte fel, aki állását legközelebb elfoglalja. Több belső adminisztrációs ügy letárgyalása után az intéző-bizottság az ideai katolikus naggyűlés előkészítésével is foglalkozott.

— Zavarok az egyetemi hallgatók fölvétele körül. Bucurestiből jelentik: Az egyetemi rektor elhatározta, hogy a diákok újra beiratkozását az előirt formához köti, annak dacára, hogy a közoktatásügyi miniszter az exmatriculált diákok egyszerű felvételét kérte az egyetemi hatóságoktól. A bucarestii egyetemi tanács tegnappra hirdetett ülését elhalasztották.

— Kavardás Kolozsvár polgármesteri tiszte körül. Clujról jelentik: Néhány nappal ezelőtt a napi sajtóban olyan hírek jelentek meg, hogy az Averescu-kormány polgármesterjelöltje, dr. Bornemissza Sebestyén nyomdatulajdonos. Ezzel a kombinációval kapcsolatban ma illetékes helyen kijelentették, hogy Bornemissza dr. csak önjelölt volt. Ujabbban Prie Octavian volt államtitkár nevét emlegetik, ő azonban inkább képviselő akar lenni és így Kolozsvár új polgármesterének személye még mindig csak további találgatásra adhat alkalmat.

— Elsimult az újabb szerb kormányválság. Belgrádból jelentik: Miletics közmunkaügyi miniszter lemondásával keletkezett miniszterválság elintéztést nyert. Radics radikálpárti lett a pénzügyminiszter, a közlekedésügyi miniszteriumot Vasa Jovanovics vezeti ideiglenesen.

— Fegyverszünet a rifkabil fronton. Tangerből táviratozzák: Abd el Krim rifkabil felkelővezér utasította híveit, hogy szüntessék meg az ellenségeskedést. A felkelővezér reméli, hogy április 16-án az egész harcvo-nalon megkötik a fegyverszünetet.

— Kegyelmet kaptak a görög lázadóvezérek. Athenből jelentik: A szaloniki katonai lázadás vezetői közül három ezredest a hadbíróóság halálraítélte, azonban Pangalos elnök mindhármuknak megkegyelmezett. Pangalos ezt a gesztusát azzal indokolja, hogy a tisztiket a politikai pártok félrevezették.

— Sofőrvizsga Aradon. Az aradi rendőrprefektúra közli, hogy a sofőrvizsga csütörtökön, 15-én, délután 3 órakor tartják meg a rendőrprefekturának a Marasesti (Kossuth)-uccátban levő épületében.

JÖNI JÖNI
Marica grófnő
Kálmán Imre híres operettje.
Vasárnaptól
az aradi APOLLO-ban

Tavaszi ujdonságok
nagy választékban
FRATII LENGYEL-nél
Arad, Bulev. Reg. Maria 22.

— A „Norze”, a Spitzbergák felé repül. Oslóból táviratozzák: A Norge. Amundsen sarkkutató léghajója ma Angliából ideérkezett és azonnal továbbrepült a Spitzbergák felé. Amundsen különben kijelentette, hogy Lykke külügyminiszter megbízta őt a fejedezendő új szárazföldnek Norvéria nevében való annektálására.

— A Leirer-gyilkos Okolicsányi és a frankhamisítás. Budapestről táviratozzák: Makkay ügyész, aki a frankgyben a vád képviselője, ma hosszasan hallgatta ki Okolicsányi Lászlót, a Leirer-gyilkosság egyik cyanisitottját. Okolicsányi ugyanis, hogy a Leirer-gyilkosságban való szerepét jelentéktelenné tegye és annak következményeitől szabadulhasson, fantasztikus mesét adott elő a franküggyel való kapcsolataira vonatkozóan és mint a többiek — ő is hazafias okokra hivatkozott.

— Halálozások. Özv. Grünstein Elekne, szül. Grünberger Fanny magánzónó, életének 67-k évében hosszúságú szenvedés után elhunyt. Az elhunytat a Gergely-családokon kívül kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése f. hó 16-án lesz a brasovi izraelita temető halottas házából.

Özv. Pánek Vencelne, szül. Rehá Erzsébet, hosszú szenvedés után folyó hó 13-án elhunyt. Holtteteme csüförtökön, 15-én d. u. 4 órakor lesz a Str. Doamna Balasa (Purgly Lajosné utca) gyászházából az alsó-temetőbe örök nyugalomra helyezve.

— Jelentkezés utlevélért. Az aradi rendőrség utlevél osztálya felhívja Str. Putnai 3. szám alatt lakott és jelenleg ismeretlen helyen tartózkodó Somogyi Józsefet, hogy utlevél ügyében sürgősen jelenjen meg az utlevél osztályon.

— Könyv- és zeneújdons. Kerpelnél.

— Elfogták egy milliárdos sikkasztót. Budapestről jelentik: Gábor Dezső, a Schneider-Creuzot cég titkára egy milliárd korona és 40.000 frank elsikkasztása után elünt. Ma a mindenfelé körözött sikkasztó önként jelentkezett a főkapitányságon, hogy ártatlanságát igazolja. A rendőrség letartóztatta Gábort.

— Ezredorvos a hadbíró előtt. Clujról jelentik: A hadbírósa ma vont a felelősségre Cojan ezredorvos katonaszabadságával vádolnak. A bíróság 15 tanút hallgatott ki, akik homlokgyenyest vallottak, mint a vizsgálóbíró előtt és kijelentették, hogy akkor terror hatása alatt tettek vallomást. A bíróság nem hozott ítéletet, hanem a vizsgálat kiegészítését rendelte el.

Könyvtömög kiadás Kerpelnél.

Az aradi Apollóban ma, esütörtökön

KÖNIGSLIEBCHEN

GABY DESLYS élettörténete.

Az előadások 1/5, 6, 1/8 és 9 órakor kezdődnek.

Erősen emelkedik a buza ára.

Jól telelték a vetések. — Alföldy igazgató nyilatkozata a várható termés kilátásokról.

(Saját tudósítónktól.) Hosszu esztendő 6ta nem tapasztalt abnormális időjárás volt a legutóbbi hónapokban és ez nemcsak a városi ember számára volt közvetlenül kellemetlen, hanem a mezőgazdaságra is, amely meglehetősen súlyos károkat szenvedett. A hivatalos vélemények szerint különösen a legutóbbi hetek időjárása volt rendkívül száraz és elöntéses hőmérsékletű. A nagy-méretű éjjeli lehűlést az abnormálisan meleg napokkal sem tudták ellensúlyozni. Ez a körülmény eredményezi a növények tavaszi ébredésének a kérdését. A hevízet gyökeres megjavulását néhány kiadós langyos tavaszi eső fogja meghozni. Csapadék az elmúlt hetekben aránylag kevés volt. Megkérdeztük a vetések és a vetemények állására vonatkozóan Alföldy Pált, a Mezőgazdák Kereskedelmi Részvénytársaságának nagyképzetségű vezérigazgatóját, aki a következőkben foglalja össze véleményét:

— Az őszi buzavetések általában jól telelték és bár a tavaszi rendellenes időjárás fejlődésükben némileg akadályozta, a meleg, napos idő hirtelen beálltával csakhamar erős fejlődésnek és duobokrosodásnak indultak. Fagykárrok és rovarkárrok csak elvétve észlelhetők. Tavaszi buzát csak kevés helyen vetettek és tulajdonképpen már jól ki is keltek. Az őszi vetéseket a kedvező körülmények következtében mindenütt idejében elvégezhetők és így tavaszi vetésre nem sok helyen került sor. A tavaszi árpa és zab vetését általában befejezték, sőt a korábbi vetések már szépen és egyenletesen kikeltek. A tengeri vetéseket még csak itt-ott kezd-

ték meg, a talajelőkészítő munkálatok azonban már kivétel nélkül mindenütt folyamatban vannak. A burgonya ültetését úgy a kertekben, mint a szántóföldeken megkezdték, sőt a korai fajták elültetését helyenként már be is fejezték. A cukorrépa és a takarmányrépa vetése szintén folyamatban van, sőt vidékenként olyan jól előrehaladt, hogy a korábbi vetések már kelőben vannak. A most induló aradi cukorgyár kezdeményezésére Arad és Temes megyékben a kis és nagyobb birtokosok mintegy 3000 holdat vezettek be cukorrépával s nagyon szép termés ígérkezik.

— A mesterséges takarmányok közül a lóhere és a lucerna jól keltek és szépen kezdtek fejlődni, a márciusi hideg időjárás azonban megakasztotta fejlődésüket és csak a legutóbbi meleg napok hatása alatt kezdett újból gyarapodni. A rétek és legelők fűnövése a márciusi hideg és száraz időjárás miatt visszamaradt s csak a legutóbbi melegebb napok hatása alatt indult úgy a réteken, mint a legelőkön erősebb fejlődésnek. A korai veteményezést és palántázást a márciusi hűvös időjárás kissé késleltette. Egyes helyeken a cukorborsó már kikelt, illetőleg kelőfélben van. A gyümölcsfák közül a mandula, a som, a kajszinbarack és a korai szilvafák teljes virágzásban vannak, a többi gyümölcsfák pedig fakadóban.

— Az új termésre még kőtecsk nincsenek, de a raktáron levő buzakészletek iránt élénkebb kereslet indult meg és ma a buza métermázsája 960 lej körül alakul. Aratásig természetesen csak emelkedő tendencia lehet.

— Gyermekköcsik, gyermekszékék legszebb kivitelben Hegedűsnél Aradon.

Rotschild

a bukott drámaíró. Érdekes irodalmi per Párisban.

Páris, április 13. Nemcsak Páris irodalmi világát, de a francia főváros egész társaságát a legélénkebben érdekelte az a pör, amelyben Henri Rotschild, az ismert sportférfin, műbarát, — mellesleg a pénzarisztokráciának is egyik legkiválóbb tekintélye — állott szemben Cora Laperceire asszonnyal, a kiváló művésznővel és Louis Verneuillel, a neves vigjátékíróval. Évekkel ezelőtt történt, hogy a báró átadta egy drámáját a művésznőnek, aki az időben színházigazgató is volt. A drámát az igazgatónő kitűnőnek találta, ki is tűzték előadásra, a szerző csak azt kötötte ki, hogy ne a saját neve, de Louis Pascal írói név kerüljön a színdapokra. Történt aztán, hogy Laperceire asszony színházát eladta Verneuilnek, az írónak, aki vonatkozott a pénzfejedelm művét előadni. Báró Rotschild erre beprölte az új színházigazgatót kártérítésért s mint Párisból jelentik, a bíróság meg is ítélte a követelt 15.000 frankot, amelyet Laperceire asszonynak kell megfizetni. De mit

használ ez báró Rotschildnak? Az ő részére mégis tragikusan végződik a dolog, mert a drámája nem kerül színtre...

A borzalom és rémület vérvirágai.

A debreceni polgármesterhez intézett névtelen levél írja légberepítéssel fenyegeti a Hortobágy-malmot, ha a temető egyik sírjára nem helyeznek el 25 milliót.

(Debrecen, április 14.) Egy névtelen levélben megfenyegették Magoss György dr. polgármestert és durva hangú felszólításban hívták fel a figyelmét a közegészségügyi rendszabályok betartására. A levelet a rendőrség megállapítása szerint ugyanaz a kéz írta, mely a múlt héten a Hortobágy-malomnak írta a zsaroló levelet, melyben követelte, ha nem akarják azt, hogy a malom a levegőbe repüljön, tegyenek ki 25 milliót a temető egyik sírjára. A névtelen levélíró azóta egy másik levelet is írt a malom igazgatóságának, hogy mivel a rendőrség kezére adták a dolgot és a pénzt nem helyezték el a síron, egy heti halasztást ad, hogy a „hibát” helyrehozzák. Ellenkező esetben — megtanítunk benneteket repülni — írta a névtelen levélírója, — mert az emberek közületek is kikérülnek és így értesülünk minden lépésekről. A malom elhunyt tulajdonosának fiát gyűlölködő hangon támadja a névtelen levélíró és a következőket írja róla: „Te pedig készülj a halálra, mert esztörtökön meg fogsz halni!” A levél alá ceruzával két sor van írva: „A borzalom és rémület vérvirágai.”

A debreceni rendőrség véleménye szerint éretlen tréfa terméke, vagy holmi detektív-regénytől megkötyagosodott csizmadias elmeszülleményei a névtelen levelek.

M O Z I.

XX Gaby Deslys élettörténetének nagy sikere az aradi Apollóban. Páratlan siker mellett mutatta be az aradi Apolló-mozgó a Königsliebchen című filmszenzációt. Gaby Deslys, az állítólag magyar származású kabarédiva, igen kalandos élettörténetét rajzolja meg a film, amelynek főszereplője Bruno Kasztner és Erich Kaiser Titz. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

XX Egy asszony négy éjszakája az aradi Urániában. Kevés olyan gyönyörű filmet vetítettek Aradon, mint az aradi Uránia filmszenzációja. Az elbájoló történeteknek csodaszép mozaikja ez a film. Egy csodapapával meséi vonulnak el szemünk előtt. A mesék, mindmennyi mestermű, egy házasságtörésben játszanak döntő szerepet. A főszerepet Ida Koor mellett a legnagyobb magyar filmművész, Beregi Oszkár alakítja. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

XX Vasárnapról vetíti az aradi Apolló Kálmán Imre híres operettjét, a Marica grófnő filmen.

JÖNI JÖNI

Marica grófnő

Kálmán Imre híres operettje.

vasárnapról

az aradi APOLLÓ-ban

KÖZGAZDASÁG.

Beváltják

az elrongyolódott bankjegyeket.

A Banca Nationala vezérigazgatósága értesítette a fiókintézeteket, hogy az elrongyolódott és hiányos bankjegyeket kivonja a forgalomból. A beváltás megkönnyítésére a következő utasításokat adta ki a Banca Nationala aradi igazgatósága:

Az elrongyolódott, de hiánytalan bankjegyeket lehetőleg százként kell átváltás végett benyújtani. Az átkötő szállagra ráírandó a csomagban levő bankjegyek címlete és darabszáma.

Zürichben 2.14.50, Párisban 12 a lej.

Helyi valutaárak. (Április 14.)
 Árú: Dollár 244, angol font 1190, cseh korona 7.20, francia frank 8.50, lira 9.90, dinár 4.20, schilling 34.50, márka 58, magyar korona 290, svájci frank 47. —
 Pénz: Dollár 243, angol font 1130, cseh korona 7.10, francia frank 8.20, lira 9.50, dinár 4.10, schilling 34, márka 57, magyar korona 296, svájci frank 46.
Kifizetések: Newyork 245.75, London 1201, Prága 7.32.50, Páris 8.63, Milanó 9.96, Zágráb 4.36, Bécs 34.85, Amsterdam 99.20, Berlin 58.90, Budapest 287, Zürich 47.65.
Zürichi tőzsényítés. (Április 14.) Berlin 123.35, Amsterdam 207.90, Newyork 518.25, London 2519, Páris 17.90, Milanó 20.85, Prága 15.35.50, Budapest 72.55, Belgrád 9.12.50, Bucuressti 2.14.50, Varsó 55.50, Bécs 73.10.

Zürichi tőzsdezárlat. (Április 14.) Berlin 123.40, Amsterdam 207.90, Newyork 518.25, London 2518.50, Páris 17.85, Milanó 20.83, Prága 15.35.50, Budapest 72.50, Belgrád 9.12.50, Bucuressti 2.14.50, Varsó 55, Bécs 73.10.

Bucuressti-i tőzsdezárlat. (Április 14.)
Kifizetések: Páris 8.52, Berlin 58.60, London 1195, Newyork 245, Milanó 9.89, Zürich 47.45, Bécs 34.65, Prága 7.28.
Valuták: Napoleon 900, márka 57.50, leva 1.70, török lira 1.20, angol font 1185, francia frank 8.58, svájci frank 47, lira 9.80, drachma 2.85, dinár 4.27, dollár 244.50, lengyel zloty 30, schilling 34.75, cseh korona 7.10.

A felemás bankjegyeket ketté kell választani és mint félbankjegyeket benyújtani.

Azokat a bankjegyeket, melyeknek egyik száma hiányzik, külön kell csomagolni. Ha a hiányzó rész meghaladja a bankjegy negyed részét, a bankjegynek a számokkal ellentétes oldalára egy fehér papírlap ragasztandó. Erre a papírlapra feljegyzendő a bankjegyet becserélő neve és pontos lakcíme.

= Pénzes levelek kiadása. Az aradi pályaudvari postahivatal vezetősége közli, hogy a pénzeslevélosztályban a hivatalos órák reggel 7 órától 11-ig és délután 3 órától 6-ig tartanak, a pénzes levelek kiadása azonban délelőtt 8—11-ig és délután 3—6-ig történik.

Tárgyalják az átmeneti vámtarifákat. Bucurestiből jelentik: A kormány gazdasági bizottsága ma ülést tartott Coanda iparügyi miniszter elnöke alatt. Az ülésen megkezdték az átmeneti vámtarifák tárgyalását, de határozatot nem hoztak. Tudomásul vették, hogy a kereskedők szövetsége és az Ugir között megállapodás jött létre az átmeneti írtékedésekre vonatkozólag.

= Készül az ezüstpengő. Budapestről táviratozzák: A magyar államkincstár 70.000 kilogram ezüstöt vásárolt Londonban, hogy abból pengő szüst-érméket veressen.

Férfivédelem!

B. lapjuknak e hó 10. száma, melyben az elnyomott férfiak bécsi kongresszusát ismertették, valamint az a cikkük, melyben a válóperek járványszerű elszaporodásáról adnak hírt, — ösztönöz arra, hogy erről az igen aktuális társadalomerkölcsi kérdéssről írjak. Örömmel konstatálom, hogy a bécsi urak végre is inaugurálták a férfivédelmet. Ilyen *androit* (férfivédő) szervezkedés megindítása ugy erkölcsi, mint társadalmi s főleg lelkipásztori szempontokból már rég szükségessé vált. Tudjuk, hogy az ókor teljesen rabszolgasorsra kárhoztatta a nőt, ki nek még élete és halála felett is abszolút urrá tette a férjét. Majd jött a középkor a lovagias „Frauendienst” jelszavával, mely mint gyöngébb és védtelenebb elemet, a női nemet a sérthetlenség teljes piedesztáljára emelte. A felszabadult s teljes sérthetlenséget és jogvédelmet élvező női nem azonban e lovagias kedvez-

ményekkel korántsem elégedett meg. Neki nem udvariasság, nem védelem, hanem egyenjogúság kellett. Megindultak az újkor feminista mozgalmak.

S a természet örök akcióreakció törvénye s a fizikusoknak az ingakilengésről sokat hangoztatott elmélete itt is bebizonyítást nyert. A gyakorlatban ma már a nő akar a férfi felett abszolúte uralkodni. A mai társadalmi felfogás szerint a férfinek addig van értéke, amíg nőtlen és amíg „elhanyagolt” menyecskéknek a vigasztalója, ha megnősül, egy „férjnek nevezett háziállat” lesz belőle, ki csak arra való, hogy imádott neijének az égről a csillagokat is lehozza, toalettjeiről, fürdőről, szórakozásról a végkimerülésig gondoskodik s szórakozásaival szemben nemcsak „diszkrétén” szemet hunyjon, hanem széles elefánt-hátával fedezze a netáni következményeket, mert hiszen „önagysága nem azért fiatal, hogy ne mulasson s nem azért szép, hogy viruló éveit tisztára egy férj kedvteléseire kösse le.”

Akárhányszor olvassuk, hogy még a rajtakapott udvarló mer szembeszállni a hitess, törvényes férjjel s jól elagyabugyalja azt. A társadalom mai felfogása nem a férfi és nő egyenlőségének kereszttyén elvén alapul, hanem a nőt határozottan a férfi szarmokává s a férfit a nő rabszolgájává teszi. A szoknya megvéd minden elől és feljogosít mindenre. Egy nőtlen férjnek a mai felfogás szerint, szinte kötelessége a kikapós hölgyeket „malattatni”, de ha megnősül, jaj neki, ha feleségén kívül másra csak nézni, vagy gondolni is mer. Evvel szemben a nő mig leány, addig társadalmi kötelessége és érdeke is, hogy vigyázzon ártatlanságára, de ha férjhezment és egyszer már „asszony”, — ez azt jelenti, hogy akkor már mindent szabad. S egy „jól nevelt férjnek” evvel már apriori le kell számolnia.

S ha valaki, mint Weininger Ottó, a „Nem és karakter” híres szerzője, vagy mint Pálur István lipovai ref. lelkész a „Karcolat a nőkről” című pár oldalas, de sok aranyigazságot tartalmazó füzetecske írója ezen fonáságokat meg merik ostromozni s az egészséges társadalmi erkölcs, vagy a vallásmorál érdekében a régi jobb állapotokat ajánlják, melyben a nő háziasszony, családanya volt s nem delnő, melyben a konyha és a háztartás volt a főgondja, nem a bubifrizura, a korzó, a strand s a reggelig tartó tánc a zenés-kávéházakban, — akkor az ily írók maradinak, szenteskedőnek bélyegzik és kiközösítik a mai társadalomból.

A bécsiek feleszméltek ép a

12-ik órában. Itt is az ideje, hogy ne kávéházi szeledonok, selyemfiúk és festett kokottok diktálják a társadalmi erkölcsöt, hanem a józanész, komoly erkölcs és a fajszereket. Egyiptom és Róma bukását is a családi élet depraválása okozta. Legyünk lovagiasak, udvariasak a gyengébb nem iránt, világért se nyomjuk el a nőt, de ne hagyjuk magunkat s az erkölcsi világrendet, a jövőt általuk agyontiporni se! (P. L.)

SPORT.

O Vivóakadémia Aradon. A Gloria CFR. sportklub folyó hó 18-án, délután 5 órától 7 óráig a vármevgyeház nagytermében Strada General Grigorescu (volt Tabajdy Károlyucca) sarkán vivóakadémiát tart a nagyváradi vivók részvételével, a következő műsorral: I. rész: 1. Pellegrini-Neidenbach Margitka: törlecke. 2. Grozda-Novacu: tör assaut. 3. 4. Schuller-Kauten tör assaut. Bratescu-Winternitz: kard assaut. 5. Verbo-Fraenkl: kard assaut. 6. Szántó-Hehs: tör. 7. Hegedüs-Pellegrini: kard assaut. II. rész: 1. Lengyel Vera-Grozda: tör. 2. Verbo-Pellegrini: kard assaut. 3. Maris-Reich: tör assaut. 4. Fraenkl-Weinberger: kard assaut. 5. Auszterweil-Markovici: tör. 6. Dr. Szántó-Pellegrini: kard. 7. Hegedüs-Hehs: kard. 8. Dr. Szántó-Pellegrini: tör.

O A Kinizsi első egyiptomi mérkőzése eldöntetlenül végződött. Románia bajnoksapata, a temesvári Kinizsi, április 10-én, szombaton érkezett Kairóba és dacára a csapat fáradtságának, az eredeti programtól eltérve, már vasárnap megtartotta első mérkőzését a kairói Nationala csapattal. A Kinizsi kitűnő játékával mindvégig fölényben volt, amit a 10:2-ös kornerarány bizonyít legjobban, azonban a győzelmet nem tudta megszerezni s a mérkőzés 0:0 arányban végződött.

Az aradi Urániában ma

Egy asszony négy éjszakája

Főszerepben:
Beregi Oszkával.

Az előadások 1/5, 6, 1/8 és 9 órakor kezdődnek.

Felelős szerkesztő:
RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Județului.

JÖNI JÖNI

Marica grófnő

Kálman Imre híres operettje
vasárnaptól
az aradi APOLLO-ban

Complék, costumök, ruhák legelegánsabb kivitelben

„IDA SALON”

Deutsch Testvérek emeleti helyiségében Arad.

Megérkeztek A. GAGNIERE & CO. LONDON

világhírű férfidivat különlegességei **J. SCHÜTZ** egyedárusítónál Arad, Str. Eminescu 23. Telefon: 5-18.

NYILTTÉR.

E sorvat alatt közöltük nem vállalunk felelősséget

FELHÍVÁS!

Deutsch Imre borüzletébe egyik ügyfelem betársul, felkérem a hitelezőket követeléseik bejelentésére.

Dr. Kele Sándor ügyvéd,
Arad, Str. Mejanu 16.

2425

FELSZÓLÍTÁS!

Mután Hirschmann Jakab urtól a „VADEMBER” vendéglőt átvenni szándékozom, felkérem az esetleges hitelezőket, hogy igényeiket három napon belül jelentésük be. Később jelentkezők nem vétetnek figyelembe.

Arad, 1926. április 13.

ZIMMERMANN JÁNOS
„Vadászkürt”-szálloda.

Rendkívül alkalmi hazeladások!

Deák Ferenc-uccában 6 lakásos ház, elfoglalható 4 szobás, fürdőszobás lakással, iparvállalat céljaira alkalmas helyiséggel és telekkel 1,100,000 lejtért. — A Deák Ferenc-uccához egészen közel földszintes ház, egy elfoglalható 3 szobás, fürdőszobás és egy 1 szobás lakással, iparműhellyel 650.000 lejtért. — Batthyány-uccában 3 lakásos ház elfoglalható 4 szobás, parkettás, fürdőszobás lakással, nagy kerttel 1,200.000 lejtért. — Rőtér közelében emeletes ház üzlethelyiségekkel, nagy bérjövédelenmel egyműlő 400.000 lejtért. Az átvételhez a vételár fele elegendő. — Boros Béni-tér közelében emeletes ház, elfoglalható 5 szobás, kényelmes lakással, üzlethelyiségekkel, nagyértékű telekkel 1,000.000 lejtért. — A bel- és külvárosban magán- és bérházak mind elfoglalható 3-6 szobás lakásokkal nagy választékban eladó. — Érdeklődni lehet: Haász Albert-irodájában, Arad, Str. Eminescu (Deák F.) 12. Kérem forduljon bizalommal évek óta fenálló irodámaoz. 16389

Az Egyesült Államokba utazom

és felkérem a legtöbb kisebb-nagyobb városokat és coloniákat. Bárminemű

megbízást és elintéztést vállalok. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 2389

Megbízható társat keresek

szódavirágárhoz 200-300 ezer leffel. Ajánlatot „Jövő” feligébe az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 2432

Kis kutya

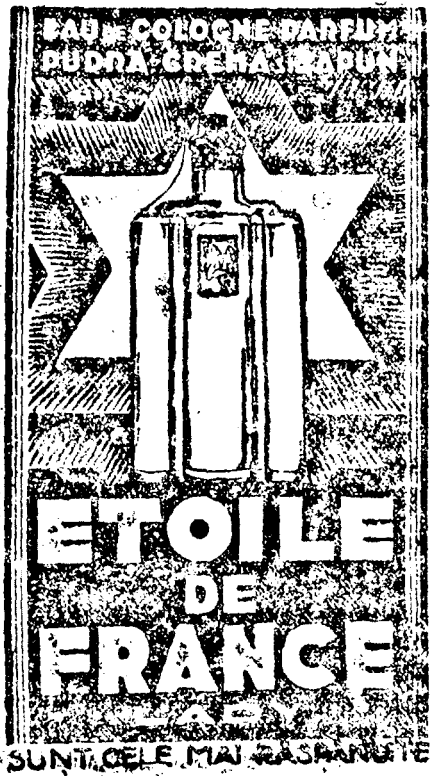
fehér foxi, sárga fejű, foltokkal, pár nap előtt eltűnt. :: Nyomravezető magas jutalomban részesül 10336

Arad, Str. Josef Vuican (Kazinczy-u.) 12

Makulatura,

tiszta lappellapok csomagolásra, 5 kgr.-os kötegekben

kephatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.



Kitűnő forgalmu

külvárosi vendéglő és fűszerüzlet 2 szobás lakással, nyári kerthelyiséggel, trafik engedéllyel, 3 éves bér szerződéssel, mindkét üzlet berendezéssel és áruval csodái okok miatt sürgősen átadó. — Továbbá egy, kettő, három és négy szobás lakások kiadó. Boros-ügynökség-ül Arad, Str. Consistorului (volt Batthyány-ucca) 9. szám.

MÉG EGY GYERMEK IS

elér csodás fényképeket egy ZEISS lencsés

Contessa-Nettel géppel

a híres Párisi

PÁTHÉ-FILMEN

ba feltétlenül a Trapp a Münch cég

ideális *Genoveta* papírasztro koproz



Kérje rögtön ezen gyármányokat az Ön szállítojától, mert biztosan ezek mellett fog maradni.

Egyedüli nagyárusító: Martin Badt, Bucuresti, str. Jules Michelet 16.

Ki akar érattiségizni?

Osszevont magánvizsgát tenni? Teljes anyagi felelősséggel előkészít a **BOROS-GARDOS TANINTEZET** BUDAPEST, Rakóczi-ut 57/a. Internátus.

Legelőszóban, leggyorsabban **fest és tisztít** **FICK JÓZSEF ARAD,** Str. Crisan (Karolina-u.) 9.

BUDAPESTI NEMZETKOZI VÁSÁR
1926. április 17-26.
Rendező a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara. Vamcsabadraktár.
A legjobb eladási alkalom. Áru- és személyszállítási kedvezmények a bel- és külföldi vasúti és hajózási társaságoknál. 187
Vízumkedvezmények.
Központi iroda: Budapest, V., Szemeréno-ucca 6. szám.
Tb. képviselő: Kereskedelmi és Iparkamara, Arad.

Ha izléses, művészi kivitelű, valóban szon

butort

akar vásárolni, látogassa meg

Orbán István

művészi butorgyárat

Arad, Plats Stefan cel Mare (Béla-tér) 18-18. Telefon 474.

Háló, ebédlők, uriszobák, leány- és gyermekszobák, hallberendezések, teljes lakásberendezések.

Saját tervező iroda. **Eredeti gyári árak.**

A cég által tervezett és kiállított ebédlő az augusztusi butorkiállításán országos szenzáció! keltett 1960

Angol, francia divat kelmeék megérkeztek

Deutsch Testvérek Arad.

Kirakatainkat tessék meglekinteni!

Üzlet felosztás miatt olcsó elárusítás Maresch Gyula utóda

férfi-divat-, játék-, sport- és dísz-
műtáru-üzletében Arad.

Legelegánsabb **GROSS és RENDI-nél** készülnek ARAD, új Neuman-ház. Nagy választék valódi angol szövetkülönlegességekben.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetések díját az alábbiak szerint számítjuk. — Minden szó hirdetés ára hétköznap 4 lej — bányai vasárnap 5 lej. — Vasárnapon betűvel 8 lej, illetve 10 lej. — A vasárnapon betűvel kívánt szöveget aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. n. 6 óráig vesszük fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40 lej, vasárnap 50 lej. A kiadóval fennmarad magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetést szövegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, azt minden esetben megváltoztassa, illetve helyesbítse. * * * * * Hirdetéseket telefon utján is felvehető, telefon szám: 151. * * * * *

Levelezés.

„MARIA” jellegű levél van az Aradi Közlöny kiadójában, kérem átvenni.

Alkalmazás.

UTAZÓKNAK, ÜGYNÖKÖKNEK STB. MAGAS KERESÉTEK NYUJT elsőrendű külföldi cég. Szakismeret és tüke nem szükséges. Ajánlatok: „Ertragnisreichste Vertretung 9945” alatt Piras A. G. Prag Jindriska 18. C. S. R. címre küldendők. 1751

UTAZÓNAK felvétetik intelligens és megbízható, románul, magyarul beszélő egyén, aki fűszer- és gyarmatáruban már utazott. Ajánlatok „Állandó alkalmazás” jellegű az Aradi Közlöny kiadóhivatalába intézendők. 2306

TÖBB évi gyakorlattal bíró kertész és ügyes gépész-kovács kerestetik a ciacovai földműves iskolához. Ajánlatok az igazgatósághoz intézendők. 2376

MUNKÁSLANYOK felvétetik Ingusz dobozgyár Arad, Str. Caragiale. 2377

KIFUTÓFIU felvétetik „Harrik” nyakkendőgyár Arad. 2402

KISCSALADU sváb házmester kerestetik. Angele kereskedő Arad, Piaja Avram Iancu (Szabadság-tér.) 2431

DEUTSCHES fräulein im Mittelalter wird zu 3 Kinder für die Nachmittagsstunden gesucht. Hirschfeld, Arad, Str. General Berthelot 8. 2426

EGY periekt szobaleány azonnal vagy 15-iki belépésre kerestetik Hirschfeld Mór, Arad, Str. General Berthelot 8. 2427

GYAKORNOKI állásra jóírású érettségizett fiatalembert kerestünk. Románul tudók előnyben. „Patria” S. A. Arad, Bul. Regele Ferdinand 52. 2430

ÜGYESKEZU munkásnok felvétetik. Azurul vegyészeti gyár, Arad, Strada Ciontea (Pölsenberg Ernő-u.) 19. 2436

Vétel és eladás.

JÉGSZEKRÉNYEK, melyek 60% jégmegtakarítással és különösen hűtenek, készít és raktáron tart Kohn József Aradon. 10335

ASZTALOKAT, melyeket lehetőleg összeszecsukhatók keres Teicsarnok, Arad, Str. Crisan 8. 10330

RÖVID keresztthuros zongorák, komplett ebédlő-, háló-, uriszoba berendezések, perzsaszőnyegek, sokszorosító írógép, ventilátor, dákók, rakettek, gyermekágy, rézmosdó, gramafon, hegedű, előszoba fal, festmények, antique tükör, antique divány és fouteille, 12 személyes étkező és 6 személyes üvegservice, butordarabok, dísztárgyak, Biedermayer kredenc, Maligán (bormérő) stb. eladók. Arad, Str. Consistorului (Batthyány-ucca) 12. szám alatt I. em. jobb. 1000

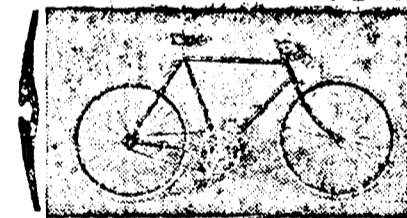
UJ és javított kocsik jutányosan eladók. Végh kocsigyár Arad, Str. Ghiba Birta (Varjassy J.-u.) 26. 2046

MODERN, fekete füstölt tölgyebédlő alig használt jutányosan eladó. Értekezni Arad, Berlin-szálló, állomással szemben. 2433

EBÉDLŐASZTAL 6 székekkel olcsón eladó. Arad, Calea Radnei 18-20., I. em. 2429

ANTIK BUTOROKAT, porcellánokat, üvegárukat, különböző szobaberendezéseket, vitrineket, egyes butordarabokat, perzsa- és gyári szőnyeget, fehérneműket stb. bizományba veszek, s azok gyors eladásáról gondoskodom. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-ucca) I. em. jobb. 1000

Selyem (kabát meliény sawl) olcsón vehet Szántónál Arad, Strada Eminescu 6. szám. (Vadászkürttel szemben.)



Solingeni „Patria” és Steyr „Waffenrad” kerékpárok Kedvező fizetési feltételek mellett kaphatók **HAMMER VILMOS** műszerésznél. Arad, P. Avram Iancu 5-6. Motorgumik minden méretben raktáron. 1546

ILLITS BRISTOL SZALLODA BUDAPEST. Dunaparton, minden elképzelhető kényelemmel. Kitűnő konyha. Mérsékelt árak. Kávéház. **Elsőrangú Duna-étterem és polgári étterem**

KÉT egy-egy szoba-konyhás magánház 180 □-öles telekkel, melléképületekkel 125.000 lejért sürgősen eladó, azonnal elfoglalható. Cim Hotel Central portása Arad. 2435

STRADA Rahovei (ezelőtt Mihály-ucca) 170. számú ház eladó. Érdeklődők jelentkezzenek Sporea ügyvéd irodájában. Arad, Bulev. Dragalina 16. 2440

Üzletek.

JÖMENETELU nyári vendéglőmhöz szakember társat keresek, esetleg eladom. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 2373

Különféle.

KIADÓ földszintes raktárhelyiség. Eladó alkalmi áron egy plüss divány, férfi, fiú- és gyermek úruhák, prima háziszappan. Record autóiroda, Arad, Str. Moise Nicoara (Petőfi-u.) 2. 2442

ELVESZETT Lédy névre haligató barnás fehér (mellirozott) szőru nőstény vizsla kutyám. Külön ismertető jele az első jobb lapockáján forradásos sebhely. Megtalálónak jutalomdíjat fizetek. Gedeon igazgató Vasipar. 2443

Muzsaj József Arad

színházzal szemben. Tavasz árjegyzék:

Férfi öltöny tiszta gyapju L. 1950
Fiu öltöny tiszta gyapju L. 1250
Gyermek costum ... L. 800
Ulster felöltő divat színek L. 1950
Ulster felöltő angol ... L. 2600
Ulster felöltő I-a Covercoat L. 4000
Ulster fiu tiszta gyapju... L. 1000
Fregoli raglán ... L. 2200
Gummi kabát ... L. 850
Hannoveri) gummi L. 1450
Wimpassingi) kabátok
Mérték utáni szabóság.
Nagy szövet raktár. 1612

NE HAGYJA kihasználatlanul lapunk nagy nyilvánosságát, néhány lejért sok ezer emberrel tudathatja ssándékát az apróhirdetéseket rovatában.

Budapesti mintavásárt látogatók II figyelmebe II Időt, fáradságot, utánjárást és még 25 lej t- karit meg, ha Sándor hírlapiroda által 305.- lejért szerzett kedvezményes vízummal- és nem vízum nélkül utazik a mintavásárra. Mintavásárligazolvány 150.- lej. — Kapható: SANDOR hírlapirodában.

Építetők figyelmébe! A legegyszerűbb és legmodernebb igényeket is kielégítő legolcsóbb és leggazdaságosabb rendszeren alapuló építkezéseket és átalakításokat vállal: **TRITTEALER FERENC & COMP.** tervezési és vállalati irodája ARAD, Str. Cosbuc 15.